

“Secret’s Hotel” lo tin decreto nobo di acuerdo cu veredicto di hues



Pagina 3

- **A introduci Land Academy Aruba pa empleadonan publico**

Pagina 2

- **Menos turista Hulandes ta bishitando Aruba**

Pagina 4

- **DVG: Con nos por stop Dengue?**

Pagina 7

“Si Arubiano conoce nan propio historia... nan lo bisa ‘nunca mas’”



Pagina 4

Paisnan CAS
por enfrenta
miyones den
costo adicional



Pagina 8

Minister Paraguayo kier lanta un muraya halto na frontera cu Argentina



Pagina 10

Prome Minister Evelyn Wever-Croes den cuadro di landspakket y e introduccion di "Prestatie Management" comienso di aña:

Gobierno hunto cu Departamento di Recurso Humano a introduci Land Academy Aruba

Dialuna mainta, durante conferencia di prensa di Gobierno, Prome Minister Evelyn Wever-Croes hunto cu señor Adolph Croes di Departamento di Recurso Humano, a elabora riba e proyecto di Land Academy Aruba.

Esaki ta un Plataforma digital di enseñansa gratis pa tur trahado publico. E Proyecto aki a wordo introduci dia 2 di Mei, 2023, den cuadro di introduccion di e programa di "Prestatie Management" manera stipula den e landspakket. Apesar cu e proyecto aki a cuminsa un par di siman atras, a scoge pa duna un rueda di prensa pa asina mas empleado publico ta altanto di e proyecto y tur loke e ta ofrece.

Prome Minister a splica cu e proyecto aki ta hopi importante, ya cu e ta brinda oportunidad na empleadonan



publico pa sigui centenares di curso, workshops y webinars pa asina cada un por scoge kico ta locual nan lo kier siña y train nan mes mas den dje. Mirando cu un di e

puntonan den landspakket ta e introduccion di "Prestatie Management", a wak e necesidad di duna e hermentnan necesario pa asina yuda e empleadonan publico logra

destaca den nan trabou y/of como persona.

Land Academy Aruba ta un plataforma digital di enseñansa cu ta brinda tur trahado

den sector publico un variedad di hermentnan pa yuda nan traha riba nan mes. Tin un variedad online di mas cu 700 forma cu cada persona por scoge pa desaroya nan mes. E programa ta disponible 24/7 y cada persona mes por dicidi riba ki tempo nan lo desea di bay. Tambe, no ta necesario pa empleadonan sigui curso cu ta relaciona especificamente cu nan trabou. Si un persona tin e deseo di desaroya un poco mas riba tereno digital, of riba nan propio desaroyo of cuida di nan mes, esaki ta un posibilidad. "Ta comproba cu cada trahado y/of persona cu inverti den su mes, sigui traha riba su mes pa asina desaroya mas habilidad, ta un persona mas feliz," Prome Minister a expresa.

Pa mas informacion, bay riba e link di Departamento di Recurso Humano Aruba (DRH) <https://hrportaal.drh.gov.aw/>.

Minister Dangui Oduber

Den prome 6 luna di aña 2023 cantidad di turista stayover a crece cu 6.2% vs prome 6 luna 2019

E cifranan di turismo pa cu luna di juni 2023 ta conoci. Minister di Turismo y Salud Publico sr. Dangui Oduber ta sumamente contento y satisfecho cu e resultado di e prome 6 lunanan di aña 2023. Den luna di juni 2023 Aruba su turismo a surpasa cifranan di mei 2019 cu tabata un aña record den turismo. Juni 2023 Aruba a ricibi 100,549 turista stayover y esaki tawata un recuperacion di 102% compara cu juni 2019.

Den e prome 6 lunanan di aña 2023 tur luna a conoce un recuperacion di mas di 100%

y Aruba a ricibi nada mas y nada menos cu 610,582 turista stayover. Esaki ta indica cu tin un crecimiento den e cantidad di bishitantenan di "Stayovers" cu 6.2%.

Aruba su mercado mas grandi y importante cu ta e mercado Norte Mericano cu ta representa 80% di nos turismo stayover a mira un crecimiento di 12% den juni 2023 vs juni 2019. Aruba a ricibi den e prome 6 lunanan di aña 2023 un total di 509,163 turista stay-over for di Norte America. Loke ta remarcabel tambe ta e hecho cu den prome 6 lunanan di aña 2023 turistanan a keda mas largo

+ STAY-OVER VISITOR ARRIVALS RECOVERY VS 2019



+ STAY-OVER VISITOR ARRIVALS RECOVERY VS 2019



Aruba.

E indicador di mas importante cu ta midi calidad di turistanan cu ta e Tourism Credit (antes tourism receipt) cu ta ser publica pa Banco Central tambe a muestra un

crecimiento ROBUSTO den aña 2023. E cifra aki ta indica cuanto placa turismo ta laga den Aruba su economia.

Pa e prome kwartaal di aña 2023 e tourism credit a crece cu 22% vs e prome kwartaal

di aña 2019. Turistanan a laga 1.347 bion florin den nos economia y esaki a traduci su mes den un crecimiento di 247 mion florin den comparacion cu prome kwartaal 2019.

No solamente tourism credit a crece sino tambe tanto e REVPAR y ADR cu ta wordo comparti pa hotelnan. Nos ta nota tambe cu demanda pa vacation rentals ta subiendo e ultimo lunanan aki y esaki ta un tendencia mundial.

E maneho di Minister Oduber ta hibando ta dunando tremendo resultado y esaki ta danki na e hopi bon sinergia cu tin entre tur e partnernan den turismo. Turismo ta keda e driver principal di nos economia y danki na e crecimiento di turismo nos tin cuponan nobo di trabou y entradanan pa gobierno.

E mandatario a gradici y felicita ATA, AAA, APA, AHATA, ATSA, Aruba Vacation Rentals y tur e trahadornan cu ta traha den turismo pa e bunita resultado aki.



Cumpliendo cu e veredicto di hues “Secret’s Hotel” ta bay tin un decreto nobo

Proyecto di Secret’s Hotel na Baby Beach ta un topico cu ta sigui keda como noticia unda ayera prome minister Evelyn Wever-Croes den un declaracion pa redactor di Bon Dia Aruba a confirma cu Gobierno di Aruba a considera e obhecion contra permiso di construccion y ta bay tin un decreto nobo manera hues a pidi den e ultimo sentencia.

Mediante un comunicado di prensa di dia 11 di juli ultimo, grupo di habitante di Sero Colorado cu a entama un caso contra proyecto di e compania Three Rivers na Baby Beach, a indica cu dia 7 di juli nan a bolbe haya rason di hues cu ‘Secrets Hotel’ no ta cumpli cu tur exigencia di bienestar (welstand) y como tal minister encarga pa Asuntonan General, Innovacion, Organizacion Administrativo, Infraestructura y Ordenanza Teritorial Evelyn Wever-Croes mester tuma e obhecion contra e permiso di construccion di e cambernan y bin cu un decreto nobo teniendo cuenta cu e exigencianan minimo aki, segun hues a indica.

Pa esaki, ayera mainta prome minister a informa cu pa Gobierno di Aruba e proyecto aki ta hopi importante y nan ta kere cu e ta contribui na e desaroyo di San Nicolas y na e desaroyo general di Aruba.

Den e ultimo veredicto, prome minister a sigura cu e hues di LAR “a pidi pa substancia dos aspecto mas miho, esey nos ta finalizando y den curso di e dlanan aki esey lo ta cla tambe, kiernen cumpliendo cu e veredicto di



hues y pa asina nos continua, ohala pronto no los por mira cu desaroyo lo continua na hotel,” el a sigura.

Ademas a informa cu esaki ta trata di un beschikking op bezwaar loke ta nifica segun prome minister a sigura, un decreto nobo.

Den e comunicado e habitantenan, representa pa abogado Mr. Maritza Boyce ta señala cu nan tin dos aña ta bringingo e punto aki den Corte. Minister a duna Three Rivers permiso pa construccion di un hotel na Sero Colorado dia 28 di mei 2020 y despues di a ricibi obhecion di e habitantenan a saca un decreto dia 9 di maart 2021, indicando cu e grupo no ta admisibel pa entrega obhecion. E habitantenan a haya rason di Corte di LAR dia 9 di februari 2022, esta cu nan tin tal derecho basa riba nan argumentonan y a destrui e decreto. Den

e sentencia ey di 9 februari 2022 a instrui e minister pa tuma un decision nobo basa riba e obhecion di e habitantenan.

Den mesun linea, prome minister a bisa cu gobierno tabatin un conversacion cu e compania aki siman pasa y e compania a indica cu nan kier sigui cu e proyecto pero e no por tarda demasiado, nan no a papia tocante un time line of un dead line, “esey no ta algo cu ta poni riba mesa, nos tin cu haci loke nos tin cu haci di nos parti, y nan tin cu haci nan parti, nos tin comunicacion cu otro, kiernen si lo mester yega na momento cu nan ta bisa ‘Ok, te aki nos ta yega’ mi ta supone cu nan ta informa nos prome cu esey, pero te awor no tin un dead line riba mesa,” el a sigura.

“Como gobierno a mi no ta un hende cu ta pidi un accion di firma”

Manera Bon Dia Aruba a publica den su edicion di dia 13 di juli ultimo, dia 10 di juli minister di Turismo Dangui Oduber a trece dilanti su opinion tocante e topico aki riba su Facebook page unda el a skirbi “lo por ta bon pa bin cu un accion di firma pa wak cuanto ciudadano ta na fabor of contra di e proyecto aki cu lo crea un spin off economico.”

Den aspecto huridico, un accion di firma no tin un base legal y si kier a tuma e iniciativa aki mester a haci’e for di comienso di e proyecto cu awor tin cuatro aña caba, continuando cu e aspecto legal ta un hues di corte ta dicide unda un accion di firma no ta bay cambia loke e hues a dicide y esaki ta loke prome minister tambe a señala den su conferencia di prensa di ayera mainta.

Den su declaracion pa e caso

aki prome minister a comenta cu nan como politicianan y vooral su persona como lider di partido MEP, ta haci nan encuentronan den bario y nan ta campaña cu nan hendenan na unda cu den curason di San Nicolas a lanta cu un deseo pa bin cu un accion di firma na fabor di e hotel, cu hopi hende cu kier expresa cu nan ta sostene e hotel.

Pero ora ta trata di un accion di firma, prome minister a sigura cu tambe mester mira kico lo kier logra cu e accion di firma, “ta hopi importante pa prome bo ta bay cuminsa cu un accion bo mester ta duidelijk kico bo ta bay puntra pa esun cu ta bay firma sa kico e ta pidi.”

Tambe a trece dilanti cu papiando cu un persona den comunidad a yega di bisa cu si 1.000 hende ta firma esey ta nifica cu lo ta mas di esnan cu ta contra e hotel, pero den caso aki “nos ta bezig cu tin un caso den corte, tin ley cu bo tin cu tene na cuenta cu esey y no ta tur ora un accion di firma por ta riba esey, no por kibra lo cual cu corte of leyman ta bisa, di otro banda si e por duna un impresion, esey por ta algo por haci un impresion cerca un hues pa por pone tur cos den balans, na fin di dia nos no por influencia decision di hues, como gobierno nos ta respeta cu cada un tin su poder, nos tin poder ehecutivo, corte tin e poder hudicial di duna e veredictonan y parlamento tin poder legislativo y nos ta wak e ora nos tarea,” el a sigura.

Ademas el a papia cu si ta un accion di firma dirigi na gobierno, e ora ey nan tin cu mira si ta fit in den esaki pero gobierno sigui ta kere cu e proyecto aki ta importante y nan lo sigui traha te na final pa nan por logr’e debi cu na final di dia si e proyecto no ta bay door, gobierno por haya un daño y perhuicio y ta e pueblo esun cu tin cu bay paga tambe, “esey ta un punto cu pa nos di gobierno ta hopi importante pa tene na cuenta cune, como gobierno a mi no ta un hende cu ta pidi un accion di firma, mi tin cu haci mi trabou y mi sa cu e sosten pa hotel ta hopi mas grandi cu e cantidad di hendenan cu ta contra pero den caso aki nos tin cu cana e caminda cu hues a stipula minuciosamente y netjes.” El a finalisa.



Luc Alofs:

“Si Arubiano conoce nan propio historia... nan lo bisa ‘nunca mas’”

Recientemente, antropólogo cultural y historiador Luc Alofs a papia cu Melissa Stamper pa Caribisch Netwerk, unda el a bisa cu “durante esclavitud ya por a papia di traficación humano y traficación di migrante na Aruba.”

Segun Alofs, “e composicion di esclavo na Aruba tabata diferente di esnan den e islanan Caribense dentro di Reino. Ademas di esclavo Africano, Aruba tambe mester a deal cu e asina-yama ‘sclavitud cora.’”

A trece hendenan indigena for di Venezuela y Colombia durante e temponan aya pa haci trabao di esclavo. “Si hende no ta na altura cu tabatin esclavitud cora na Aruba den forma di traficación humano y traficación di migrante, e ora tampoco nan no sa cu nan no kier experimenta esaki atrobe,” Alofs a bisa den e relato di Caribisch Netwerk.

Alofs ta papia mas di e diferente periodonan di migracion di pueblonan indigena cu Aruba a experimenta, y e esclavitud cora asocia cu esaki,



den e podcast “Raiz Arubano: E pasado scondi di esclavitud.” “Nos ta papia di puntonan clave significante, loke ta nifica cu nos no por papia di un presencia indigena continuo riba e isla,” el a bisa.

Traficación humano y traficación di migrante mester ta un prioridad mayor na Aruba. Conocemento di e pida di historia aki lo por duna Arubianonan un miho comprension riba e situacion actual di migracion y con pa mancha esaki, segun Alofs ta kere. “De hecho, actualmente tin traficación humano y traficación di migrante tumando lugar na Aruba. Esaki tambe ta un prioridad halto pa polis,” Alofs a indica.

E Centro di Coordinacion pa Traficación Humano y Traficación di Migrante Aruba (CMMA) a reporta den su rapport anual cu nan a ricibi 25 rapport aña pasa relaciona cu posible casonan di traficación humano y di migrante. Den e rapport TIP di 2023, den cual Merca ta evalua paisnan basa riba nan esfuerzonan pa combati traficación humano, Aruba a ricibi e rating di Tier 2 Watchlist pa di cuatro biaha, segun e relato di Caribisch Netwerk.

Merca ta kere cu gobierno Arubano no a haci suficiente pa procesa y condena traficadornan di hende pa cuatro aña consecutivo. Nan tambe ta bisa cu no tin protocol efectivo pa servicionan y ref-



erencia di victima, y institucionnan importante involu-cra den combati traficación humano no ta coordina bon cu otro, loke ta afecta procesonan hudicial.

E buki di Alofs, “Esclavo sin plantacion”, a causa impacto entre pueblo Arubano na 1996, pasobra nos nunca tabata na altura di un historia di esclavitud. A lansa materialnan educativo basa riba e buki, pero no a usa esaki na tur scol, y na final no a bira parti di e curriculum regular.

Dia 19 di december ultimo, ora cu Hulanda a pidi disculpa den nomber di gobiernonan historico pa e pasado di esclavitud den Reino, y a bolbe haci esaki na Juni, a reitera e compromiso den un carta di progreso pa Tweede Kamer. Alofs ta splica cu den su edicion nobo di su buki e ta bay inclui un capitulo nobo pa pone luz riba e esclavitud cora aki. “Si Arubianonan conoce nan propio historia y realisa cu nan tambe a bin for di eynan - referiendo na traficación di hende y di migrante - nan lo bisa ‘nunca mas.’”

Menos turista Hulandes ta bishitando Aruba

Aruba a mira un disminucion di 22.3% den e cantidad di turista for di Hulanda durante e prome cinco luna di 2023, mientras Corsou tambe a mira un caida di 21% y Republica Dominicana un caida di 15.3%. Mexico tambe a registra menos turista for di Hulanda, cu un caida di 9.1% te cu april di 2023, compara cu e mesun lunanan di 2022.

Sinembargo, segun un relato

di CHATA, esaki no ta nifica cu e Hulandesnan a stop di biaha. E cantidad di bishitante Hulandes na Grecia a mas cu duplica den prome tres luna di 2023 compara cu e mesun tres luna di 2022, mientras cu e cantidad biahando pa Spaña a aumenta cu 3.2% for di 1,329 miyon den prome cinco luna di 2022 na 1,371 miyon den e mesun cinco luna di 2023.

Tambe tin dos destinacion lehamo, niche, cu a mira un

aumento den trafico for di Hulanda te awo e aña aki, manera CHATA ta indica, cu e cantidad di bishitante Hulandes na Costa Rica registrando un aumento di 24.7 por ciento durante e prome cinco luna di e aña aki, compara cu e mesun cinco luna di 2022; y e cantidad di baihero Hulandes bishitando Maldives tambe a aumenta cu 11.8% den prome cinco luna, maske cu cifranan relativamente mas chikito.





Editor

Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #13307728

Operations Manager

Mariette Engelhart

Redaccion

noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figueroa (closer editor)
Leo Maduro

Andreina Morillo

Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta

sulaika.croes@cspnv.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte

Sandra Loefstop

Lisa Tromp

Departamento Digital

Juan Luis Pinto

Administracion

accounting@bondia.com

Martha Arteta de Ariza

Distribucion

Jenny Kelly

Coleccion

Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press

Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press

Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion

Associated Press

Ret Karibense

Upload Media Aruba

Afiliacion

Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION

Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800

Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com

info@bondia.com

Website: www.bondia.com

Facebook: @bondianoticia

Instagram: bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant
redacta y imprimi na Aruba y ta
obenibel di dialuna te cu diasabra.
Ningun contenido por wordo reproduci
sin permiso di editor.



Editorial

Mester revisa nos... *Cifranan demografico...*

Mientras temporada di reces ta duna nos politiconan nan descanso bon mereci, esaki ta parce nos un bon oportunidad pa dedica algun atencion na asunto cu ta di importancia pa maneho di nos pais en general, sin cu esaki necesariamente ta trata di tuma un posicion politico. De vez en cuando ta necesario pa dedica atencion na e panorama general aki, cu ta duna nos algun dato interesante y den cierto sentido preocupante.

Un promer vistazo lo mester ta e situacion general di nos poblacion, unda nos por constata cu desde 2021 nos tin e situacion unda nos poblacion practicamente no tin crecimiento natural mas. En corto, crecimiento natural den termino demografico ta e diferencia entre e cantidad di nacemento y cantidad di fayecimento.

Mientras na 2018 ainda e crecimiento natural tabata 447, y na 2019 hasta 513, na 2021 esaki tabata solamente 55, y na 2022 esaki a baha te na 36. Pregunta: kico ta tumando lugar aki? Dos proceso cu ta duna efecto contrario: cantidad di nacemento a baha den e periodo desde 2018, di 1177 te na 915 na 2022; 266 nacemento menos den apenas cinco aña. Di otro banda, den ultimo dos aña e nivel di fayecimento a subi, y no den e aña di Covid (2020), sino na 2021 y 2022, unda e cifra tabata respectivamente 964 y 879. Den e añanan anterior e nivel di fayecimento no tabata surpasa 750.

Cu e tipo di tendencia aki, y si esaki continua, e consecuencia principal lo ta cu e influencia principal riba tamaño di poblacion lo ta e saldo di inmigracion vs emigracion. Kico ta anto e imagen den e categorinan aki? Desde 2018, por constata cu ta na e aña ey so tabatin mas hende a establece na Aruba, mientras cu desde 2019 te cu 2022, tur aña mas hende a bandona Aruba cu tabatin hende a establece aki.

Ta logico cu na 2020 nos a mira menos hende a bin biba na Aruba, pa e situacion di Covid; sin embargo nos ta mira cu ultimo dos aña cu ta di recuperacion economico fuerte, ainda tin mas hende ta saliendo for di Aruba cu tin ta drentando. Y, aspecto interesante, e gran mayoria cu ta sali ta persona di nacionalidad Hulandes naci na Aruba o na antiguo Antiyas, segun e categorianan maneha pa CBS. Remarcable ta tambe cu desde 2020 nos a mira un reduccion fuerte di nos poblacion, di riba 109.000 na 2018 y 2019, te na net riba 107.000 pa 2020 y e dos ultimo añanan.

Poniendo awor un banda un rato e aspecto demografico, kico esaki ta significa pa e desaroyo

economico fuerte den ultimo dos aña? Cu en todo caso e recuperacion no tabatin mester di un fluho fuerte di persona di exterior. Esaki den sentido puramente estadistico ta implica cu a logra un aumento fuerte di economia, pues di GDP, cu un poblacion cu ta considerablemente menos di loke nos tabatin na 2019. Esaki ta significa anto un aumento fuerte di loke nos ta yama productividad laboral? A primera vista si, pasobra e registracion di cupo di trabao na SVb den e aña aki a yega back na e nivel di 2019, pero riba papel en todo caso nos tin un GDP mas halto na 2022 cu na 2019.

Pero tin otro factor cu ta hunga un papel. Esey ta cu nos tin un poblacion considerable di hende cu no ta registra, pasobra nan no ta na nos isla di manera legal ni legitimo. Con grandi nan influencia ta riba nos economia? Nos no sa, pasobra nan no ta registra na SVb, ni na Censo, ni na ningun otro instancia... Pero warda, gran parti di nan ta conoci, cu nomber y fam. Historicamente gran mayoria di stranhero ilegal na nos isla no a yega via lama, sino via aeropuerto. Nan datonan ta conoci na autoridadnan, pero nan no gusta papia di e asunto aki. Nan ta keda insisti cu tin un grupo grandi di ilegal aki, di cual un parti chikito a solicita status di refugiado, y e resto lo mester ta un gran misterio. Esey no mester ta asina, pasobra gobierno tin un bon impresion cuanto nan ta, y ken nan ta.

Awor, nos ta trece esaki dilanti, pasobra nos ta desea di crea ambiente negativo? No, pero si nos tin un poblacion no documenta asina grandi, cu ta biba aki y ta aparentemente logra sustenta nan mes, pues di algun forma ta aporta na nos economia, no ta bira tempo pa nos actualiza nos informacion demografico? Lo ta un eror bastante grandi si nos cifranan oficial ta muestra un caida den poblacion, unda na 2022 lo tabatin como 800 persona menos cu den e aña di crisis 2020, mientras cu esey por ta dunando nos un imagen eroneo, pasobra e forza laboral desconoci aki ta mas cu compensa pa e poblacion cu oficialmente ta como 2.000 persona menos cu na 2018...

Por ta anto cu nos ta maneha cifra cu sustancialmente ta dunando nos un imagen falso y irrealistico di nos poblacion y economia.

E pregunta grandi ta con nos ta bay coregi e asunto aki, sin toca e problema di un eventual amnistia general pa e grupo aki. Caso contrario, nos lo mester mira accion di expulsion na un escala cu nos no a mira nunca, ni nos ta kere cu esey lo ta e caso. Ministro encarga cu labor y integracion a toca e tema aki caba recientemente. Sin tuma posicion den esaki, ta parce necesario pa nos politiconan cumenza atende e tema aki.

CEDE Aruba un biaha mas a reuni cu Centronan di Bario di Aruba den cuadro di programa Barionan Unico

Durante e reunion, tur organisacion a comparti nan progreso y a discuti desaroyonan nobo pa e siguiente lunanan. Di e 11 Centronan di Bario na Aruba, 9 tabata presente cu un energia sumamente positivo na Centro di Bario Noord.

Na cuminsamento di e reunion, e directiva di Centro di Bario Noord a presenta nan mes y nan historia impresionante, manera nan infraestructura solido di baseball cu 12 team, un centro di cuido pa mucha, grupo di adulto mayor, un grupo di 25 hoben "youth Power" y naturalmente nan celebracion di eventonan cultural y nan famoso carnaval di Noord. Despues, varios Centronan di Bario a presenta nan 'programmaleider' nobo, kende awor ta responsabel pa crea actividadnan nobo pa diferente grupo specifico den nan centro. E Centronan di Bario cu un awor tin e sosten di un 'programmaleider' ta: Noord, Lago Heights, Savaneta y Santa Cruz. Tres otro Centro ta finalizando e ultimo detayenan pa asina nan por selecta nan 'programmaleider' den corto plaso.

Team di CEDE ARUBA tambe a duna diferente updates. Centronan di bario presente a ricibi informacion cu tin interes di un fondo nobo di



Hulanda cu lo ta dispuesto pa inverti den iniciativa di bario y tambe den proyecto nan pa comunidad. Pronto lo anuncia esaki oficialmente. Tambe a wordo informa cu tin varios fondo Hulandes nobo cu ta interesa pa inverti den actividad social-cultural pa hoben y mas gruponan specifico. E Centronan di Bario a bay di acuerdo pa colabora en conhunto, pa asina por haci nan peticion pa financiamiento di nan proyectonan den un solo blok na e fondonan Hulandes.

CEDE ARUBA tambe a anuncia e proximo etapa pa e proyecto PITCH TIME unda ta inclui lidernan hoben den e Centronan di Bario. Aki varios Centro a bay di acuerdo pa colabora den e programa PITCH TIME, cual lo cuminsa den e proximo lunanan. Lo sigui duna informacion na e centronan cu a muestra interes den transcurso di otro siman. Otro proyecto pa Barionan Unico ta un unidad

mobil(van) pa trese movicion a traves di deporte, wega y otro actividadnan den diferente bario, esaki lo wordo haci en colaboracion cu IBI-SA. CEDE Aruba lo informa ora cu esaki wordo concretisa formalmente y lo avisa na e comunidad tur e detayenan.

Tocante BARIONAN UNICO: e programa BARIONAN UNICO a cuminsa na januari 2023, a base di un acuerdo mutuo entre Gobierno di Aruba, CEDE ARUBA y tur 11 Centronan di Bario. Den e acuerdo aki, Gobierno a aumenta e financiamiento structural di tur Centronan di Bario. Gobierno, Centronan di Bario a firma e acuerdo aki, unda cu CEDE Aruba lo ta esun encarga pa mancha e fondonan aki y mester brinda sosten adicional na e centronan.

CEDE ARUBA ta encarga cu entre otro e parti di recurso humano, administracion, aplicacion pa fondo y contab-



ilidad. CEDE ARUBA a haci inversionnan interno pa asina crea un team nobo pa ehecuta e bunita proyecto aki. Realidad ta cu e acuerdo aki, awor ta brinda mas oportunidad pa ricibi financiamiento internacional. Samenwerkende Fondsen Cariben tambe ta comprometi den e programa aki. Ta di remarca e alegria di e miembronan di directiva di e Centronan di Bario presente,

cu a comenta cu nan ta hopi positivo pa mira un bon inicio di e proyecto aki cu pa añanan nan tabata boga p'e. CEDE ARUBA y tur Centronan di Bario presente ta wak cu entusiasmo pa un continuacion di e programa BARIONAN UNICO. E programa aki lo fortifica e Centronan di Bario, y lo ofrece oportunidadnan nobo na nos hubentud y nos comunidad en general.

DMH ampliando conocimiento diCodigo di Proteccion cerca e organisadornan di vakantiekamp

Recientemente Departamento di Mucha y Hoben (DMH), den persona di Jullie-Ann Thode, tabata invita pa duna presentacion na e actividad di 'Sociale Veiligheid Training, organisa pa ATHA.

Meta di e presentacion aki tabata pa brinda e oportunidad pa ofrece informacion y activa e conocimiento di e ley: Codigo di Proteccion, na diferente organisacion y/of profesional/voluntario, cu ta percura pa un actividad den e temporada di vakantie. Codigo di Proteccion ta un plan di 5 paso pa atende for di momento cu tin sospecho di abuso di mucha, pues den un acercamento preventivo.

Durante e mainta aki, Jullie-Ann a percura pa e diferente



lidernan di e vakantiekamp, haci pregunta como tambe comparti experiencia y/of conocimiento tocante e tematica di sospecho di abuso di mucha. Jullie-Ann a ofrece tambe varios tips practico, tocante con por señala esaki y con nan por acerca e mayornan y of esnan encarga cu e cuido di mucha, na momento cu tin preocupacion. A brinda informacion tocante unda nan por bay of yama, pa

haya conseho y/of sosten.

Na un forma interactivo pa medio di diferente ponencia, a percura pa e lidernan ta stimula pa tuma accion y con mester atende cu diferente tipo di caso, cu por presenta durante e vakantiekamp. Ta trata di varios organisacion cu sigur ta atende un cantidad grandi di mucha di 0-18 aña, manera; Scouting Aruba, YMCA Aruba, Stichting Ti-



poni Kinderopvang, ATHA, Stichting Kids Creation Center, Centro di Bario, Centro di mi Curazon, Sonrisa Aruba, Scol Musica Rufo Wever, Arubaanse Muziek School, Ivan Quandus, Carlos Bislip, Sha Foundation, Fundacion Famia Piedra Plat, Don Bosco Club Noord, Heart-Leadership Foundation, FAVI, Stichting Casa Cuna Progreso- SCCP, Centro Familiar Sabana Basora y Het Arubaanse Padvindster Gilde.

Finalmente DMH ta gradici ATHA pa e oportunidad pa asina informa debidamente tocante e ley di Codigo di Proteccion, cu ta forma di traha uniforme y riba nivel nacional cu sospecho di abuso di mucha y cu ta poni den nos Burgelijk Wetboek 1. E mainta aki sigur ta uno sumamente exitoso, mirando cu a pesar ta trata di un tema delicado y sensitivo, e participacion di esunnan presenta tabata uno hopi activo y relevante.

AWA

MINI MEGA

MEGA PLUS

Awo cu 2 florin mas, bo por gana e

*** Afl. 360.000,-**

*** Afl. 260.000,- + Afl. 100.000,- extra**

Benta ta sera 7:30 pm y sorteo ta hunga 7:45 pm

MEGA PLUS



HUNGA AWO



DVG:

Con nos por stop Dengue?

Tuma accion pa Preveni, Proteha y Stop Dengue

Pa por stop transmission di Dengue y otro malesanan transmiti pa sangura ta importante pa cuminsa na prome luga na rais di e problema. Esaki ta ensera reduci of stop e sangura di sigui broei na cantidad grandi.

Esaki nos por haci door di:

- Tira afo of warda tur obheto cu por retene awa innecesariamente paden y rond di cas, scol, trabou y alrededor di bo. Por ehempel scoter bou mata, tire, coy hunga pafo, vas cu mata of flor y mas.
- Tapa tur awa para cu tin proposito manera e.o. pa muha mata of duna bestia tur dia. Por ehempel hemchi bou airco of bari cu awa di yobida y mas.
- Ta extra alerta riba awa para cu proposito di bida pa mata of mascota por ehempel vas cu mata of flor, baki awa di bestia, vijver cu mata di lili y mas.

Di dos paso ta proteha bo mes pa bo no haya Dengue, esaki bo por haci door di:

- Bisti paña cu manga y pia largo durante oranan di atardi pa anochi
- Uza repelente contra sangura riba cuero cu no ta cubri cu paña
- Den espacio pafo di cas cende un mecha of uza bela contra sangura
- Cera porta y bentana di cas prome cu bira scur of uza screen
- Evita di bishita areanan unda bo ta consciente



cu tin hopi sangura

- Spuit paden di cas, camber, oficina y areanan cu bo ta frecuenta regularmente cu producto pa mata sangura.

Di tres paso ta proteha otronan rond di bo ora cu bo tin Dengue of tin sintomanan di Dengue. Esaki bo ta haci door di evita di wordo pica pa sangura. E sintomanan ta entre otro:

- Keintura
- Dolor di cabes
- Biramento di stoma y sacamento
- Dolor di weso, joints y musculo
- Dolor di wowo
- Rash riba curpa

E sangura cu ta transmiti Dengue ta haci esaki di un hende pa otro. Pues si bo tin Dengue of sintoma di Dengue y den bo espacio e sangura pica bo y despues pica bo famia, colega of bisiña nan tambe lo haya Dengue. Ora tin un cantidad di hende cerca di otro cu Dengue nos ta papia aki di un cluster. Pues pa yuda STOP Dengue di sigui plama ta importante pa es cu tin Dengue:

- Keda mas tanto na cas posibel, evita di bay pafo
- Proteha su mes di picadura usando repelente
- Bisti paña cu man y pia largo y mea
- Mantene porta y bentana di cas cera pa sangura no drenta
- No bay eventonan social of cerca famia of conoci
- Si por drumi bou muskitero

Pa mas informacion like nos Facebook page Directie Volksgezondheid DVG Aruba, Follow nos riba Instagram [directie_volksgezondheid_aruba](#), subi nos website [www.dvg.aw](#), yama nos na 5224200 of mail nos na [servicio@dvg.aw](#)

Medicamento nobo pa Alzheimer's ta introduci un era nobo pa combati e malesa

(NLTimes)—Den pasado, Alzheimer's tabata un malesa cu no por ser cura. Sinembargo, ayera, e resultadonan di e segunda medicamento nobo pa Alzheimer's a ser anuncia, y ta parece cu esaki lo marca un era nobo, segun neurologo Niel Prins, ken ta director di e Centro di Investigacion di Cerebro. Otro científiconan tambe ta di e pensamiento cu e medicacionnan aki por ta exitoso.

“Lo ta posibel pa contraresta e malesa, y esey nunca a wordo logra prome den e historia di Alzheimer's,” Prins ta bisa. E dos medicamentonan por ser administra via infusion. Nan ta caro, e efectonan por ta basta severo y un infusion por ta basta invasor pa e pashent, e neurologo ta recon-

oce. P'esey e ta yama esaki “un era nobo.” E ta spera cu mas y mas medicamento no ta disponibel awo, incluyendo, por ehempel, un pildo pa Alzheimer's cu tin menos efecto.

Centro di Investigacion di Cerebro ta investiga e droga aki. Den e proceso, ambos e dokter y e pashent no sa si e droga administra ta real of si ta un placebo. P'esey, Prins no sa exactamente kico e estudio lo demostra. Sinembargo, un comunicado di e compania farmaceutico Eli Lilly and Company na mei a declara caba cu 47% di participantenan cu a ricibi e droga Donanemab no a muestra deterioracion den cerebro despues di un año. Pa compara esaki, 29% di participantenan cu a ricibi un placebo tambe no a muestra ningun

deterioracion despues di un año.

Sinembargo, e medicamentonan di Alzheimer's a ricibi hopi critica. Den e caso di e droga Lecanemab, expertonan a argumenta den De Volkskrant cu no tabata claro di e pashent en berdad a nota un diferencia. Neurologonan tambe a skirbi den NRC diabierna pasa cu e droganan no ta un panacea. “A pesar di e cerebro ‘limpi’, e malesa ta sigui plama y esaki ta resulta cu pashentnan mester keda den cas di cuida,” segun nan a skirbi den un pagina di opinion.

Prins ta reconoce cu pashentnan y nan ser keri no ta nota e diferente. “E droganan ta inhibi deterioracion, nan no por diripiente corda cosnan miho,” e ta splica. El a sub-

raya e diferencia entre e gruponan cu a ricibi tratamiento y esnan no: “e gruponan sin tratamiento a deteriora mas lihe.” E 47% ey, e a bisa, tambe tin hopi balor. “Si nos expresa esey den un cantidad di años, kisas bo por haya mas año cu bon salud de buelta.”

E Congreso Internacional di Alzheimer's ta tumando luga e weekend aki na Amsterdam.

Normalmente, e congreso ta tuma luga na Merca, Eynan, e droga aki, tambe como otro estudio riba Alzheimer's lo ser discuti.

Incidentalmente, e Autoridad Regulatorio Europeo (EMA) ainda mester examina si droganan pa Alzheimer's manera Lecanemab y Donanemab por ser aproba pa e mercado Europeo.



Corso

Inspeccion di salud ta descubri problemanan di cumplimiento durante control na compania di importacion

(CuraçaoChronicle) - Un compania di importacion localisa na e areanan industrial di Seru Loraweg recientemente a keda inspecciona como parti di e cuadro di trabao di Warenlandsverordening. E inspectorado di salud a conduci varios evaluacion necesario mientras e departamento di asuntonan di higiena tecnico no tabata involucra den e control specifico aki. Despues di e inspeccion, e inspector a manda un reportage detaya na e compania unda a delinea e trabao cu a ehecuta.

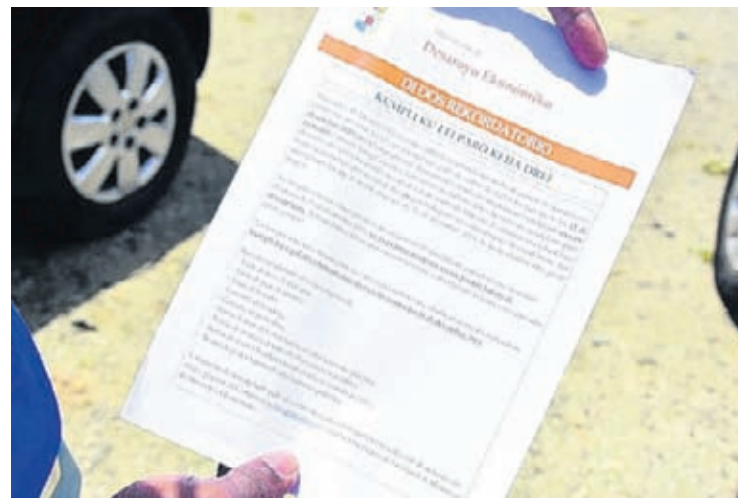
Durante e inspeccion, un seccion separa tabata designa pa e productonan cu a haya cu no ta den cumplimiento,

incluyendo un cantidad di “applebier” y bolonan di peanut caduca. Adicionalmente, cahanan caduca di keshi a keda descubri den un freezer. E compania a clarifica cu e productonan aki no tabatin e intencion di bay den benta. Sinembargo, pa motibo cu nan tabata apto pa ser consumi despues di inspeccion visual, a permiti e compania distribui esaki entre e empleadonan. E bolonan a keda duna den donacion pa bestianan, manera acuerdonan anterior ta dicta.

Ademas di e evaluacion di e producto, e inspector tambe a tuma nota di un registro cu ta documenta establecimentonan cu ta cumpra for di e compania en cuestion. E inspeccion a revela cu e productonan y nan paquete tabata den

bon condicion. A determina cu e “applebier” y e keshi no ta exhibi ningun defecto cu por pone salud publico den peligro. Basa riba e descubrimientonan aki, e inspector a expresa cu e ta di acuerdo cu e compania su maneho den distribui productonan pa ambos su empleadonan y pa bestianan.

Artikel 8 di “Warenlandsverordening” ta prohibi e preparacion of benta di productonan pa consumi cu ta posee un riesgo di salud of seguridad a causa di defec-tonan. E ta crucial pa nota cu e benta di productonan cu fecha di caducidad cu a pasa caba ta estrictamente prohibi. Productonan cu confisca ta suheto na regulacionnan delinea den e Landsbesluit di aña 2003.



E inspeccion di salud tin evidencia of sospecha rasonabel cu e productonan cu fecha di caducidad cu a pasa a ser poni na benta deliberadamente.

Productonan cu tin e fecha di caducidad pasa aki pero ta sigui apto pa consumi, por ser

otorga na personanan of institucionnan. E productonan cu no ta apto pa consumi di ser humano pero apropiada pa consumi di bestia pro ser duna na bestianan. Sinembargo, e productonan cu no ta apto pa consumo di ambos, mester ser destrui.

Sin acuerdo riba prestamo di corona paisnan CAS ta enfrenta miyones den costo adicional

(CuraçaoChronicle) - Si Corsou, Aruba y Sint Maarten no logra yega na un acuerdo cu Hulanda tocante e refinanciamiento di e prestamo di corona prome cu dia 10 di october, e lo costa respectivamente 54 miyon, 54 miyon y 18 miyon den interes adicional pa aña.

Secretario di Estado encarga cu relacionnan di reino Alexandra van Huffelen, a confirma despues di reunion cu

Consejo di Minister na media Caribense cu no a yega na un acuerdo pa cu e refinanciamiento te ainda. Tempo ta cabando, mirando cu cualkier acuerdo mester pasa via Consejo Hulandes di Minister ademas di e Cas di representantenan y Senado.

Sin un acuerdo, e refinanciamiento lo procede pero na un interes di balor den e mercado, cual por yega te na 8% den caso di e paisnan CAS. Cu un acuerdo, e interes aplicabel na



Hulanda lo ser aplica, cual ta di entre 2 pa 3 por ciento. E paisnan CAS actualmente tin 2.1 biyon florin den prestamo

di corona. Van Huffelen a enfatiza cu e caida di e gobierno Rutte 4 no ta afecta su mandato di yega na un acuerdo cu

e paisnan.

Den su respuesta na pregunta di e reporteronan, e Secretario di Estado a enfatiza su deseo pa bolbe na e posicion di Secretario di Estado encarga cu Relacionnan di Reino den e proximo gobierno. El a expresa cu e ta premira cu un gabinete nobo lo drenta den oficina den april/mei. E gabinete a determina siman pasa cu e proximo eleccion parlamentario lo ser haci dia 22 di november.

Hulanda

Ta aparenta cu fiscal a comete eror grandi mientras tabata investiga abogado Inez Weski

(NLTimes) - Ministerio Publico (OM) a comete un eror grandi mientras tabata investiga e abogado



Minister di Turismo y Salubridad Publico ta anuncia cu entrante 19 di juli 2023 durante 14 dia lo tin oportunidad pa un y tur tuma conocimiento na Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53, di un peticion cu a ser haci pa obtene un koffiehuis- y un restaurantvergunning B pa e parcela B. v/d Veen Zeppenfeldstraat 83. E permisionan aki ta concerni e.o. benta di bebida sterki por detal y cuminda pa consumo den e parcela. Durante dicho periodo aki tur hende por expresa por escrito nan obhecion contra dunamento di e permisionan menciona, dirigi na e Minister di Turismo y Salubridad Publico, via intermediacion di Director di Departamento di Legislacion y Asunto Huridico, Schotlandstraat 53.

Inez Weski, ken ta acusa di yuda su ex cliente Ridouan Taghi comparti informacion desde e prizon di seguridad halto na Vught cu su contactonan den mundo fuera di prizon. E privilegio legal viola pa OM a keda revela durante audiencia na corte di Den Haag siman pasa segun loke Financieel Dagblad a reporta.

Privilegio legal ta regula cu e abogadonan por comunica cu nan clientenan sin cu nan ta cay victima na spionaje di autoridadnan pa asina por facilita un huicio husto. E ta considera un pilar den ley y

viola e derecho aki ta considera un ofensa castigabel.

Ora di aresta Weski den april, OM a confisca un gran cantidad di documentonan confidencial for di su oficina. Esaki ta inclui su computer su hard drive, cual tabata yen di informacion confidencial for tocante e clientenan di e abogado cual ta cubri pa privilegio legal. Dia 24 di mei, e fiscal publico a comparti un reportage oficial cu “informacion di e investigacion” 26Palma. E number codigo pa e investigacion tocante Weski, cu otro coleganan. Segun Financieel Dagblad, el



a haci esaki sin cu el a ricibi permiso for di e magistrado. Ora cu Huez a tende kico a tuma luga, e hues a bisa cu “obviamente esey no ta e intencion.” Fuentes interno a conta Financieel Dagblad cu esaki ta trata “informacion cu OM kier investiga cu mas profundidad.”

A detene segunda sospechoso den e incidente di hincamento na Leiden

(NLTimes)—Polis a detene un segunda persona conecta cu e hincamento fatal na un centro di misa na Leiden. Tres hende a ser hinca na Diaconaal Centrum De Bakkerij on Oude Rijn diabierna, net prome cu 9:30 di mainta. Un di e victimanan aki a fayece di su herida.

Polis a tuma un homber di 38 aña di edad den custodia ayera “despues di un investigacion extenso,” segun polis a bisa den un declaracion. Un otro homber di 39 aña na Leiden tambe a wordo deteni aproximadamente 6 ora despues di e incidente. E

persona ey a ser re-encarcela ayera.

Polis no a bisa cual por a causa e atake. Ambos sospechoso ta den custodia y por solamente mantene contacto cu nan abogado. De Bakkerij a bisa cu e persona cu a causa e incidente supuestamente tabata un cliente di un organisacion diferente den e edificio. E tres victima ta inclui un empleado y un boluntario di De Bakkerij, y un empleado pa e asociacion di ayudo pa refugiado, VluchtelingenWerk. E organisacion ta un di e varios cu ta huur espacio for di De Bakkerij, cual tambe ta provee asistencia pa refugiadonan,



hendenan sin cas, y otronan cu tin mester di sosten.

Polis no a publica un motibo pa e incidente. E persona cu

a ser asesina den esaki tabatin 66 aña di edad ora el a fayece. E otro dos a ser hospitalisa, pero nan heridanan no tabata grave, segun polis a declara

dialuna.

E perpretador a huy for di e escenario despues di e hincamento, cual a causa un buskeda. “E investigacion a yega na e detencion di un homber di 39 aña rond 3or di atardi e mesun dia,” polis a splica. “E progreso di e investigacion a resulta den un otro detencion di un homber di 38 aña dialuna.”

A organisa un campaña pa recauda placa pa De Bakkerij, cual te cu ayera anochi, a recauda mas cu 13.000 euro. Aproximadamente un mil hende a asisti na un conmemoracion den honor di e victimanan diadomingo.

Desaster di MH17 a ser conmemora na Vijhuizen ayera

(NLTimes)—A conmemora e hendenan cu a muri abordo di vuelo MH17 na Vijhuizen na Haarlem-meer ayera. Esaki ta e di nuebe aniversario desde e dia cu e vuelo di Malaysia Airlines for di Amsterdam pa Kuala Lumpur a ser deriba pa un misil BUK riba Ucrania. Abordo tabata 298 hende, incluyendo 196 ciudadano Hulandes.

E conmemoracion a tuma luga na e Monumento Nacional pa MH17 den Parke Vijfhuizen. E presidente di e fundacion Vliegkamp MH17,

entre otro, ta bay duna un discurso. Aproximadamente 20 sobreviviente familiar ta bay lesa e nombernan di e victima, cual ta sigui pa dos minuut di silencio. Cada cinco aña ta organisacion un conmemoracion grandi di e desaster.

Na 2022, dos Ruso y un Ucraniano a haya conviccion y a ser sentencia pa bida den prizon pa un corte na Den Haag pa nan rol den e entrega y kitamento di e BUK-TELAR cu a deriba e vuelo. Un dia cuatro sospechoso a ser absolve.



Partidonan PvdA y Groenlinks ta uni pa e eleccion den november

(NLTimes)—E Partido di Labor Hulandes, PvdA, y e partido berde iskierrista, GroenLinks, ta bay participa den e eleccion parlamentario november binidero como un fraccion. Miembronan di ambos partido a expresa nan sosten den un referendum pa e dos banda entrega un lista conhunto di candidatonan y un plataforma conhunto.

Casi 92% di miembronan di GroenLinks a vota den favor di uni cu PvdA. Mas cu 87% di miembro di e otro partido tambe a vota pa esaki. Miembronan tabatin shete dia vota riba e decision pa uni forsa pa e eleccion dia 22 di november, manera nan a haci prome cu e eleccion di Consejo Provincial algun luna pasa.

Sosten pa e dos partido pa



continua traha hunto ya tabata spera, pero tabatin sorpresa y entusiasmo tocante e voto masivo en favor di e union unda e miembronan di ambos partido a reuni na Utrecht. Ambos partido di oposicion ya tin tempo ta traha hunto, pero na fin di e di cuatro Gabinete di Prome

Minister Mark Rutte, nan a accelera nan plannan.

Ainda nota conoci ken ta bay ta lider di e partido conhunto. E nombernan di algun politiconan prominente di PvdA a cuminsa surgi, incluyendo e Notario Europeo Frans Timmermans y Alcalde di Rotter-

dam Ahmed Aboutaleb.

Ambos lider di e partidonan, esta Jesse Klaver (GroenLinks) y Attje Kuiken (PvdA) a anuncia cu nan kier a drenta den e campaña electoral hunto inmediatamente despues cu e Gabinete a cay. E dos lider a bisa cu nan kier uni forsa den un paisahe politico fragmenta. Ningun a specula riba ken e lider di e partido nobo lo ta si nan miembronan vota pa un fraccion prome cu e eleccion. Klaver a anuncia si man pasa cu el a bira miembro di PvdA.

Presidente di e partido di labor, Esther-Mirjam Sent a tuma un momento y a refleha riba e oponentenan, ken e a yama “envolvi y fiel.” El a declara dialuna: “Mi ta mir’e como nos tarea pa alivia bo preocupacionnan.”

Hasta cu miembronan di e dos partido dunando e aprobacion, esaki no kiermen cu ambos partido ta bay forma un partido. Nan lo keda dos partido, pero cu un fraccion den Tweede Kamer. Den Eerste Kamer, esta e Senado Hulandes, ambos partido a dicidi pa crea un solo fraccion na mei siguiendo e eleccion di Consejo Provincial. E grupo ta guia pa Senador di GroenLinks, Paul Rosenmöller.

Ora e apoyadonan di e dos partido por a vota riba e union den e Senado aña pasa, e propuesta a ricibi un apoyo grandi den ambos partido. Na e conferencia di Labor, casi 77% a señala nan aprobacion, mientras cu 80% a apoya e union di Senado na GroenLinks.

Colombia: A habri investigacion pa minister di Mina pa presunto uso irregular di su funcion

(EFE) - Procuraduria General di Colombia a habri un investigacion contra e minister di Mina y Energia, Irene Velez, pa presunto uso irregular di su funcion pa presiona un agente di migracion cu e fin di permiti e salida di e pais na su yiu menor di edad sin cumpli cu tur requisito legal.

Segun Procuraduria (Ministerio Publico), Sala di Instruccion Disciplinario ta bay investiga si e minister a persuadi e agente di Migracion Colombia na januari ultimo cu e fin di laga su yiu menor



di edad sali for di e pais "sin dispone di e documento cu pa e situacion aki e ley ta exigí," y cu ta consisti di un permiso notaria. "E apertura di un investigacion tin como obhetivo haya e pruebanan cu ta bay per-

miti delimita e hechonan cu a pone den conocimiento medianan di comunicacion local y balora nan cu un posibel repercusion di tipo disciplinario, pa loke a solicita e practica di varios prueba," Procuraduria a señala den un comunicado.

Ministerio Publico a habri caba un investigacion contra William Lopez, funcionario implica, pa supuestamente permiti cu e menor por a biaha for di Cali pa Europa. Segun medianan local, e minister cu tabata afo di Colombia, supuestamente a yama Lopez pa laga sali e menor sin cumpli cu e rekisitonan y ta

parce cu tambe a manda un e-mail den cual a compromete su mes pa manda e documentonan despues.

E hecho a sucede na januari, ora e minister tabata participa na e Foro Economico Mundial di Davos y su casa a purba di biaha cu e menor pa Suiza, pero funcionarionan di Migracion Colombia a nenga e biahe pa e mucha debi na falta di documentacion pertinente.

Supuestamente e minister a haci uso irregular di su funcion pa presiona y laga su yiu biaha. Ta p'esey cu Ministerio Publico ta bay investiga su actuacion.

Casi mil Venezolano ta integra caravana cu a sali for di Mexico caminda pa Merca

(NTN24) - Un caravana nobo di migrantenan a forma fin di siman ultimo cu e intencion di cana for di Chiapas, sur di Mexico, te Merca, cual ta integra pa por lo menos 1.000 Venezolano.

Un grupo conforma pa hende homber, hende muhe y muchanan tabata cana cu patruyanan di Guardia Nacional di Mexico su tras, mientras esnan cu tabata lidera e caravana tabata sostiene un bandera di Venezuela cu e frase "Paz, Libertad, SOS."

E grupo di stranhero a logra crusa recientemente di manera irregular for di Guatemala pa Mexico.

"Nos ta pidi nan pa solamente laga nos avansa. Nos no ta bisando cu nos ta bay keda akinan na Mexico, solamente nos kier avansa, yega na nos soño Americano y traha, pasobra akinan nos tur ta trahado," un Venezolano a bisa mientras tabata sosega un rato cant'i caminda.

Den e grupo aki tambe ta biaha un otro Venezolano ken a detaya cu nan tabata wardando cinco dia na Ciudad Hi-



dalgo, cu e promesa di parti di autoridadnan migratorio cu na e pais ey ta bay atende nan. Segun el a acusa, nan a ser gaña, pa loke nan a pidi

ayudo di busnan pa evita molestia na e poblacion Mexicano den nan paso na e pais aki. E formacion di e caravana migrante aki a surgi memey di e

fluho reciente di personanan cu ta busca yega Merca for di varios pais di Latino America. Hasta april 2023, Gobierno di Joe Biden a informa cu a tene casi 2.5 miyon encuentro cu migrantenan na frontera sur, un aumento considerabel compara cu aña pasa.

Na mei e detencionnan a cay cu un 25% compara cu e mesun luna di aña pasa, un disminucion cu autoridadnan migratorio di e pais a atribui na fin di Titulo 42 y politica nobo migratorio implementa pa e administracion actual.

Minister Paraguayo kier lanta un muraya halto na frontera cu Argentina

(Infobae) - Minister di Industria y Comercio Paraguayo, Luis Castiglioni, a informa ayera dialuna cu e kier construi un muraya halto na frontera entre su pais y Argentina pa stop e crimen di contrabando ilegal.

"Ami kier lanta un muraya na frontera cu Argentina, manera Trump a propone un biaha ora e tabata presidente, pa lanta un muraya na frontera cu Mexico debi na impotencia cu e paso di migrantenan ilegal tabatin," Castiglioni a declara na medianan local. Minister Paraguayo a continua calificando di "lamentabel" y "critico" e situacion economico di Argentina, algo cu den su huicio ta afecta tur pais bisina.



"Cu su politica macro-economico totalmente diferente y descoordina cu di nos, y cu e situacion lamentabel y critico, ta haci tur pais limitrofe sufri," Castiglioni a señala. El a finalisa enfatisando su

idea di construi un muraya fronteriso pa lucha contra contrabando ilegal: "ami semper ta bisa e berdad. Mi kier lanta e muraya pasobra realmente ta hopi dificil pa lucha contra crimen ora e in-

centivonan ta asina grandi for di un punto di bista economico," el a conclui.

Minister a haci su declaracion den marco di Expo 2023, e feria industrial, comercial y ganadero di mas grandi na e

pais, cu ta tuma lugha na localidad di Mariano Roque Alonso. Agro ta un di e sector mas interesa pa e fenomeno di contrabando y segun expertonan, e control di wisselkoers fuerte na Argentina ta incentiva contrabando di grano, di e cual e pais sur Americano ta un di e productor principal na mundo, pa keda cu divisa of por cambia pa peso na un balor mayor, ademas di evita paga impuesto di importacion.

Tocante e lucha contra contrabando, Castiglioni a destaca e necesidad di caba cu impunidad,

Argentina y Paraguay ta comparti un frontera di 1690 kilometer y e dos pais ta integra e bloki di Mercosur.

Mexico:

Dos persona involucra den e atake cu explosivonan na Jalisco a keda deteni

(Infobae) - E fiscal estatal, Luis Joaquin Mendez, a indica cu e detenidonan ta Samuel "N" y Sergio Julian, acusa di 5 delito.

E autoridadnan di Jalisco a logra detene e dos sospechosonan, ken ta involucra den e atake explosivo cu a tuma luga na Tlajomulco de Zúñiga dia 11 di juli, cual a laga 6 persona fayeci y 15 persona herida.

Den un mensahe dirigi na medionan di comunicacion, fiscal general di estado, Luis Joaquin Mendez a duna conoce e avancen den e investigacion di e caso aki. El a indica cu den dianan recien a cumpli cu un orden di aresto contra un persona cu a participa den e atakenan aki. El a mencioan cu e ordo hudicial a keda otorga pa e agente di Ministerio Publico (OM) cu ta liderando e investigacion pa e delitonan di homicidio, intento di homicidio, heridan, y delitonan cometi contra representantenan di autoridad.

"Ta trata di dos persona ken denan ta acusa di e delitonan aki," e fiscal a informa, ken



a indica tambe cu e detenidonan ta identifica como Samuel "N" y Sergio Julian "N". Sinembargo, no a menciona cual ta nan nivel di participacion den e atake contra autoridadnan ni tampoco si nan ta pertenece na un grupo criminal en especifico. Ta premira cu den e proximo oranan, despues di e audiencia, lo informa si nan lo keda den detencion preventivo como medida di cautela durante e tempo cu e investigacion dura.

Pa loke ta trata e 14 persona

cu a resulta herida, e fiscal a menciona cu "e gran mayoria te ainda ta hospitalisa, algun stabil y otronan regular. Den tur caso ta mantene un bista riba e estado di nan salud." Entre e personanan afecta tin un persona cu ta forma parti di polis di investigacion (PDI) y otro ta miembro di cuerpo policial di Tlajomulco.

Durante e atake, 6 persona a fayece. 3 persona tabata agente di e fiscalia estatal, uno di cuerpo policial municipal y 2 persona civil cu tabata na e sitio ken su iden-

tidad ta ser reserva. Di mesun manera, dos unidad di Fiscalia di Jalisco a keda dañá pa e explosivonan, di mesun manera cu un patrulla di e polis di Tlajomulco.

Segun gobernador di Jalisco, Enrique Alfaro, e integrante di un colectivo di mama cu ta busca restonan humano a ricibi un yamada den cual a notifica cu a haya restonan humano na un sitio den Tlajomulco, cual a notifica autoridadnan pa asina ehecuta un investigacion den e zona. Na momento cu e autoridadnan tabata circula e caya, a detona un explosivo. "Loke a tuma luga ta cu e tabata un trampa pa e autoridadnan. E yamada aki tabata busca e presencia di nos autoridadnan pa asina por agredi nan," Alfaro a acusa. En total, a activa 7 explosivo, cual a keda considera como "un acto di teror brutal".

A causa di esaki, a suspende e labornan di buskeda di perso-



nanan disparci. Sinembargo, e mamanan a desmenti esaki y a sigura cu nan no tabata involucra den e hechonan bisando den un comunicado cu "nos colectivo Madres Buscadoras de Jalisco no ta di acuerdo cu e declaracionnan di gobernador. Nos ta nenga rotundamente cu esaki tin algo di haber cu nos. Nunca nos a ricibi e yamada aki y nunca nos ta sali busca anochi." Cu esaki, nan a pidi autoridadnan sigui cu e labornan di buskeda di nan sernan keru.

Famianan ta existi na Gobierno di Maduro respuesta tocante Venezolanonan desapareci na lama

(El Nacional) - Famianan di Venezolanonan cu a dispare na lama Caribe den ultimo añanan ta existi na Gobierno di Nicolas Maduro un respuesta despues di tres aña cu investigacionnan a stop.

Organisacion Internacional di Migracion di Nacionnan Uni ta señala cu por lo menos 150 persona dispare despues cu un serie di botonan a zink entre e costanan nort di Venezuela y islanan di Caribe for di 2015.

"Nos ta pidi esaki cu urgencia pasobra cuatro aña a pasa y e investigacion no ta tumando luga," Jhonny Romero presidente di e grupo di defensa di e famia di e desaparecidonan na lama a bisa den un protesta na juni ultimo dilanti di Fiscalia.

Solamente a logra haya un curpa di e nueve barco cu a sink den ultimo añanan,



Romero a indica y a enfatisa cu su yiu Jhonny Jesus, di 27 aña, cu a dispare hunto cu otro 32 persona ora nan tabata purba di drenta Corsou na 2019.

Biahenan via lama ta un di e opcion mas peligroso pa migrantenan desespera cu ta busca oportunidadnan nobo rond di mundo.

Mientras, cinco homber a keda deteni y ta wardando un huicio den relacion cu e boto cu tabata hiba e yiu di Romero, e famianan ta existi pa investiga kico realmente a pasa cu nan sernan keru.

Pasaheronan di e tipo di botonan aki, hopi di nan no sa landa, regularmente nan ta biaha sin vest segun un persona relaciona cu e tema a sigura.

E fuente a agrega cu pa hopi biaha e pasaheronan ta keda na 30 meter di e costa y den e caso di Aruba, migrantenan mester scala piedranan di hasta cuatro meter di halto.

No tin investigacionnan na Aruba y na Corsou tocante kico a pasa cu e migrantenan Venezolano desaparecido durante nan crucero maritimo.

Alhambra

CASINO AND SHOPS

Serving our guests for over 38 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino team members enjoy competitive pay and a fun work environment

We are accepting applications for the following position:

Players Club Host(ess)

Requirements:

- Fluent in English, Dutch, Spanish and Papiamentu both oral and written
- Knowledge in computers and Outlook is a plus
- Good communication skills
- Ability to interact effectively with people at various social levels and across diverse cultures
- Able to work all shifts and on holidays
- Knowledge of Player Tracking Systems preferred
- Guest relations oriented
- Able to handle pressure
- Pleasant and outgoing personality

We Offer:

- Competitive wages
- Attractive benefits
- Pleasant work atmosphere
- Opportunity to grow
- On the job training

Apply in person from Monday through Friday at the Human Resources Office, from 9:00 a.m. - 1:00 p.m. or email: J.Geerman@divisino.com

Attn. Ms. Jane Geerman - Human Resources Manager.
Please bring picture

Valid Government ID required.

* You will be required to take a drug test, before hiring *
Must be Aruban Citizen

Aruba tabata anfitrión di Arte di Palabra 2023

Arte di Palabra ta un competencia literario di poesia y storia na Papiamentu pa alumnonan di scolnan secundario. Cada isla ta tene nan competencia y ganadonan di cada isla ta bay representa nan pais den e festival interinsular di Arte di Palabra ABC (AdP ABC).

E aña aki a toca Aruba pa di tres biaha pa organisa Arte di Palabra ABC den cuadro di Aruba su 15 edicion cu ta

wordo organisa pa Departamento di Cultura conhuntamente cu Fundacion Corector di Papiamentu. Manera semper ta combina e competencia cu un intercambio pa asina e hobennan por socialisa cu otro.

Diahuebs dia 13 di juli, e delegacionnan di ABC a pasa un rato ameno na Eagle Bowling.

Diabierna dia 14 di juli e grandioso festival di Arte di Palabra ABC a tuma luga na Cas di Cultura y a cuminsa

5:30pm.

Publico cu tabata trempa den e sala por a disfruta di un "slide show" di potretnan di e actividadnan cu a tuma luga prome cu e competencia.

Despues di un bunita apertura cu e participantenan a duna riba ritmo di e cantica "Nos ta islanan di Caribe", e programa a cuminsa bou di guia di e dos Maestronan di Ceremonia, Samantha Trinidad y Rafael Garcia, kende ta e participantenan di AdP.

Un total di 39 obra di poesia

y cuenta a wordo presenta y parti den seis categoria cu ta existente y original. Despues di pauze, Elvira Bonifacio y Samuel Rosinda di AdP Corsou a haci entrega di Tapushi Literario na dos baluarte di Aruba kende ta Elizabeth Guanipa y Gregory Goedge-drag, pa nan dedicacion y educacion den nos idioma Papiamentu.

Tambe publico por a disfruta di entretenimento di Alakina Gonzales, kende a sali den premio di e competencia

Gang di Arte 2022 y cu a presenta dos cancion titula "Talent" y "Cupid". Despues a sigui cu presentacion di Sergio Garcia kende a gana AdP Aruba e aña aki den categoria di Rap. Sergio a presenta dos rap titula "Esclavo di mi Libertad" cu ta e rap cu el a gana cune y "Mente Yen" kende el a presenta hunto cu dos amigo Njay y Ray.

Naturalmente e anochi a clausura despues di a saca e resultadonan di AdP ABC 2023.



Categoria A: Poesia Existente klas 1-2

1. Keithley Torregosa - Mama (Boneiro)
2. Q-Zeally Piar - Amor (Boneiro)
3. Maryangely Giterson - Awe ta ayera i mañan (Corsou)

Categoria B: Poesia Original klas 1-2

1. Kaylee Winklar - Bib'e i Stim'e (Boneiro)
2. Trevor Anthony - Indjan di Noord Salina (Boneiro)
3. Nashentely Bregita - Kultura (Corsou)

Categoria C: Poesia Original klas 3-6

1. Emely Frans - Bida, bay bib'e (Boneiro)
2. Jeaniro Dorothea - Identidat Pèrdi (Boneiro)
3. Juraily Meulens - Tempu (Corsou)

Categoria D: Cuenta Existente klas 1-2

1. Kaylee Winklar - Elekschon Kolegio Elektoral (Boneiro)

2. D'ange Sint Jago - Si Gloria n' ta dimi no ... (Boneiro)
3. Solyender Louisa - Awe no, mañan no (Corsou)

Categoria E: Cuenta Original klas 1-2

1. Maycy Trenidad - Historia di Yani (Boneiro)
2. Tamara Papa - E piratanan y e isla misteriosos (Corsou)
3. Lisandra Daley - Luna di flor (Corsou)

Categoria E: Cuenta Original klas 3-6

1. Shandelus Rosa - Ba busca ba haña (Boneiro)
2. Jeaniro Dorothea - Bida tras di muraya (Boneiro)
3. Giandrick Crispulo - Mal Gañado (Corsou)

Ganado Absoluto: Kaylee Winklar- titulo di poesia "Bib'e i Stim'e".

Comision di ADP Aruba ta felicita tur e ganadonan y tambe ta gradici tur persona cu a aporta na e bunita evento aki.

Ashley Richardson a construi su cas cu Aruba Bank y a gana 15 mil florin

Durante luna di april, Aruba Bank a lansa cu campaña di hipoteca, "Realisa bo cas". Tur persona cu a aplica y a finalisa nan hipoteca durante e periodo di april te cu juni automaticamente a participa pa gana AWG 15,000.

Ashley Richardson a construi

su cas durante e periodo di campaña y a gana e suma di AWG 15,000. Ashley a ricibi tur conseho di hipoteca for di un di nos experto nan den hipoteca, Jene van der Biezen, y a logra realisa su cas cu un hipoteca na Aruba Bank. Ashley ta contento cu e suma ricibi y awor por sigui pa amplia su cas mas ainda cu

e suma adicional.

Aruba Bank ta felicita Ashley y ta gradici'e pa e confiansa. Nos kier recorda tur persona cu ta desea di aplica pa un hipoteca of ta den e proceso aki caba na Aruba Bank cu e campaña ta vigente te cu fin di aña.



Women's Club of Aruba a honra e miho graduadonan



Women's Club of Aruba (WCA) ta honra e miho graduadonan di tur tipo di scol secundario pa hopi aña caba durante luna di juli.

E aña aki, riba diamars dia 11 di juli, e ceremonia a tuma luga na Surfside Marina, cu presencia di su Excelencia Gobernador Alfonso Boekhoudt, acompaña di su esposa Hanneke Boekhoudt, kende ta miembro honorario di WCA, nos minister di Educacion y Deporte Sr. Endy Croes y Sr. Ilan Lopez, Marketing & Public Relations Officer di Caribbean Mercantile Bank, banco cu ta e sponsor principal di e evento.

E miho graduadonan a ser invita pa un anochi special, pa ricibi un reconocemento como e miho graduadonan di tur e scolnan den nan tipo di scol. Presidente di WCA, Sra. Reina Geerman, hunto cu Sra. Hanneke Boekhoudt y Sr. Ilan Lopez, a haci entrega di plakaat, e "Shoco Award" y otro premionan na e miho graduadonan di pais Aruba. E aña aki, tur representante di e scolnan cu e miho graduado, tambe a ricibi un reconocemento di parti di WCA.

Aki ta sigui number di esnan



cu a ricibi honor:
Pa VWO ta Ryvic Simon (Colegio Arubano) y pa HAVO tin un empate entre Naysa Rojas (Colegio Arubano) y Maxima Candelaria (Schakel College).

Pa Colegio EPI tin 5 graduado, pa Unit Ciencia y Tecnologia (Bouwkunde): Jeandrick Wolff, Unit Economia (Financiële Administratie): Cassandra Donato, Unit Salubridad y Servicio: Bryan Haayen, Unit Hospitalidad y Turismo (AS): Ceaslyn Richardson y (AAS): Jofré Ridderstaat.

Pa Ibero American High School: Jean Clarie Rob, EduCampus: Hulda Lovius, DPOO (Scol pa Polis): Alvin Maduro y pa International School of Aruba: Alessia Reale Chiappini.

Pa MAVO 7 vak ta Frederick Lobbrecht y pa 6 vak Kiana Paesch, ambos ta di Juliana School.

EPB: Niveau Doorstroom

tin dos miho graduado, Alysha Hardeveld y Darimar de los Angeles Hernández Zambrano. Pa Niveau Uitstroom ta Gervinio Henriquez y pa Niveau Arbeidsmarkt tin un empate entre Alizienne Thielman y Johnns Paredes Egues.

E miho graduado pa SPO ta Victor Gedler Maldonado (Ubicacion Sta. Cruz). Pa Avond HAVO ta Gavriëla Bozo Tinaure y pa Avond MAVO ta Lisanne Koolman (7 vak) y Milca Alberto (6 vak).

Un invitado special p'e anochi aki tabata Sra. Merveline Geerman, artesano y doño di Indira Skincare, miho graduado na aña 1980 di Huisoudschool, kende a dirigi su mes na e miho graduadonan y a duna testimonio di su experiencia y perseverancia pa a yega caminda e ta awendia, a pesar di a encontra hopi obstaculo den su bida.

Nos ta gradici e directiva di tur scol secundario pa a fa-



cilita nos di WCA cu tur informacion necesario y tur mayor y of familiar pa a apoya e graduado. Nos ta hopi agradecido tambe na tur e comerciante y instancianan, cu a coopera pa haci e evento aki posibel y pa a obsekia cada graduado un regalo hunto cu su award.

Gradicimento ta bay na tur miembro cu a yuda, principalmente na e comision di Student Awards consistiendo di Roxanne Vieira (MC), Michella Steenvoorde, Greta Williams, Emperatriz Perdomo, Saida Aguilar, Bernadette Schouten, Jeannette

Kort, Astrid Berlinsky, Mary Droogh, Angèle Geerman, Dulcie Goedgedrag, Ursly Silberie, Marjorie Dijkhoff, Marva Solagnier y Milagros Posner. E miembronan di e comision aki a duna tur di nan parti, pa a haci e evento aki bira asina special p'e miho graduadonan di nos pais.

Por ultimo, WCA ta felicita un biaha mas, e miho graduadonan, kendenan a completa nan estudio cu excelencia pa aña escolar 2022-2023.

Fotonan pa cortesía di Emperatriz Perdomo

Chauffeur burachi a slip dal cashi coriente y auto a pega na candela

Diadomingo madruga a drenta informe di un accidente na e skina di Bellstraat, mesora a dirigi patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya polis a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu e chauffeur biniendo cu velocidad halto a slip riba e caminda muha na e skina y a bay dal riba un cashi coriente y a bandona e sitio lagando e auto atras. Ademas polis a nota cu e vehiculo tin



un parti cu a pega na candela pero esaki a ser paga caba. Un rato despues e chauffeur a presenta y polis a atende cune y a detene.



Chauffeur di edad bao influencia a sali dilanti auto y a ocasiona un accidente

Diasabra anochi a drenta informe di un accidente dilanti di Noord Supermarket na Saliña Cerca, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un accidente unda cu un chauffeur di edad bao influencia di alcohol den un

Chevrolet Cavalier blanco a bay subi caminda pero no a duna preferencia na un otro Chevrolet Cavalier color cora y a ocasiona un accidente. Afortunadamente e impacto no tabata grandi ni fuerte cual a pone cu ningun hende a resulta herida. Polis a bay cu e chauffeur di edad na warda di polis pa asina atende cune!



Dama chauffeur a bolter hera cay den rooi



Diadomingo mainta a drenta informe di un accidente cu hende herida na e birada di Noord pariba di "Brug di Madushi", mesora a dirigi tanto polis

como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin



compronde cu 2 wiel di e auto a baha for di caminda net den e birada y ora e dama chauffeur a core subi caminda bek e vehiculo a perde control te

bolter bay casi cay den e rooi banda di caminda. E vehiculo a keda wielnan pa laira y wanta den e mata. Door di e impacto di boltermento e

dama a resulta herida y tabata keha di hopi dolor na su pinnan. Na yegada di e ambulance nan a atende e victima y a transporte pa hospital.

Dama chauffeur a perde control subi acera dal cura di cas kibra y kenter

Diasabra atardi a drenta informe di un accidente cu hende herida na Koli-briststraat, mesora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e dama chauffeur di e Toyota Agya a perde control dal na e acera dal cura di cas kibra y kenter. Debi na e impacto tanto e dama chauffeur y un mucha a resulta herida. Na yegada di e ambulance nan a atende e victimanan y a transporta nan pa hospital.



Polis a encontra cu chauffeur drumi banda di auto

Diadomingo mainta a drenta informe di cu tin un persona mal benta drumi banda di su auto cu motor y wiper cendi na Citgo Wayaca, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin encontra cu un BMW motor cendi cu wiper ta traha y cu 2 tire cu kap, anto e chauffeur mes mal benta banda di e vehiculo. Polis a logra lanta e chauffeur cu a lanta basta

trankil y a bisa polis sorry pero el a slip riba caminda muha subi acera kap 2 tire y cu e tabata asina cansa cu e no sa con pero a pega soño. Pa su sinceridad y honestidad polis a parkeer e auto p'e y a hiba e chauffeur na su cas pa mas laat e recupera y asina bay resolve e problema di su auto.



Candela intencional atrobe na e edificio di ex-House of Cheng

Diasabra mainta a drenta informe di cu atrobe lo tin candela den e ex-edificio di House of Cheng na Sasakieweg, mesora a dirigi tanto polis como bombero na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin constata huma saliendo for di e dak y e candela mes ta na e segundo piso. Na yegada di bombero nan a inicia un



combate pa paga e candela cu tabata na e parti di plafond di e segundo piso despues di

basta rato a logra paga e candela.



Homber a bebe asina tanto cu el a intoxica su mes y sak den otro

Diasabra madruga a drenta informe di cu un homber lo a intoxica su mes cu alcohol y a sak den otro na The Village, me-

sora a dirigi tanto polis como ambulance na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu e homber a

bebe asina tanto cu el a sak den otro. Na yegada di e ambulance nan a atende y a transporte pa hospital.



Polis a bay na Weng Kee bar pa un persona cu pata di cabra den man

Diasabra madruga a drenta informe di cu tin un persona cu a para su auto baha cu un pata di cabra den su man direccion e bar di Weng Kee, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

homber hopi jaloers bao menasa kier a obliga e dama pa bay cune for di e sitio. Polis a trata di papia cu e homber splicando e cu e no por obliga un hende contra su boluntad pero e homber no kier a haci caso. Polis a nota e arma den e auto y a detene e homber aki pa violencia riba caminda publico.

Polis a yega rapidamente y a bin compronde aki cu un

Polis a detene homber di edad burachi

Diasabra madruga a drenta informe di un accidente na Piedra Plat, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya a bin compronde cu aki ta trata di un Toyota Tercel cu a baha

caminda na man drechi y a bay dal riba un baranca. Polis a nota cu e chauffeur ta un homber di edad pero tabata asina burachi cu casi e no por a para riba su pianan pa su mesun seguridad y di otronan polis a detene y a bay warda cune.



Polis a encontra cu un escenario di pelea na Pabilon

Diasabra madruga a drenta informe di cu lo tin un pelea andando na un adres na Pabilon, mesora a dirigi un patruya na e sitio.

Na yegada di e patruya no a encontra cu ningun pelea ni tampoco hende pero si locual

por a topa ta cu e bentana di glas di e porta principal kibra, porta di auto laga habri atras. Buscando mas informacion a bin compronde cu en berdad tabata tin un pleito pero un hende lo a corta su man sangrando masha hopi y el a subi den auto y a ser hiba pa hospital.



Brazil kier un pausa di 10 aña riba minería den lama profundo *mientras agencia di Nacionnan Uni ta enfrenta presion pa desaroya regulacionnan*

(AP) - Brazil riba diabierna a urgi un pausa di precaucion riba minería den lama profundo den awan internacianan despues cu companianan y paisnan a ser permiti cuminsa aplica pa licencia di provision.

E yamado aki a bini durante un conferencia di dos siman organisa pa International Seabed Authority, un agencia di Nacionnan Uni basa na Jamaica a fracasa di aproba un set di reglanan y regulacionnan pa goberna minería den lama profundo prome cu e deadline di dia 9 di juli. E agencia no a otorga ningun licencia ni tampoco a revisa e aplicacionnan, aunke e gobierno di Nauru ta premira di aplica pronto pa un licencia via Metals Co. basa na Canada.

E gobierno di e isla pacifico a bisa diabierna cu nan kier "haci nan base economico

limita mas diverso," pero tambe a priminti cu nan no lo sponsor ningun aplicacion durante e conferencia di Nacionnan Uni, cual ta caba dia 21 di juli. Nauru a aclaria si cu su "decision den bon fe" no ta nifica cu oficialnan lo retira nan plan di persigui minería den lama profundo. "Nos no ta den un escenario di 'kico lo pasa si?' sino den un escenario di 'y awo kico?'," Margo Deiye, Nauru su representante permanente a expresa na International Seabed Authority.

Un cantidad cu ta creciendo di paisnan y companianan, incluyendo BMW y Volvo, ta sostene un moratorio tocante minería den lama profundo, advirtiend cu extrae metalnan precioso for di lama profundo cu ta usa den bateria di vehiculonan electrico y otro tecnologia berde por causa daño ambiental. Brazil su representante na Interna-

tional Seabed Authority, Elza Moreira Marcelino de Castro a bisa cu e pais ta sostene un pausa di precaucion pa por lo menos un decada. "Mester duna prioridad riba e proteccion di e lama internacianan te ora cu estudionan comprensivo y conclusivo ta disponibel," el a declara.

Cientificonan a adverti cu minería den lama profundo por crea hosnan di stof y causa polucion di luz y sonido bao awa, notando cu mineralnan cu ta crece na e profundidad aki ta tuma miyones di aña pa forma. Sinembargo e companianan a bisa cu e minería bao awa ta menos costoso y tin un impacto mas abao compara cu minería riba tera, mientras otro paisnan a bisa cu nan ta permiti nan crece y diversifica nan economia. Riba diabierna, varios miembro di consejo a insisti riba estudionan mas specifico prome cu otorga cualkier licencia.



"Explotacion no por continua te ora cu por garantis cu no tin perdida di biodiversidad," Vanuatu su representante Siddharth Shekhar Yadav a expresa.

E agencia di Nacionnan Uni a entrega mas di 30 licencia pa explora, cu mayoria di e actividad enfoca riba Clarion-Clipperton Fracture Zone, cual ta cubri 1.7 miyon mia cuadra entre Hawaii y Mexico. Exploracion ta tuma luga solamente na profundi-

dadnan di entre 13,000 te na 19,000 pia.

E agencia su consejo di 36 miembro ta trahando riba un cuadro proponi cu lo regula minería potencial den lama profundo, sinembargo te ainda no a keda cla den ki tempo esaki lo keda cla. "Explotacion di e area no mester keda ehecuta den ausencia di reglanan, regulacionnan y proceduranan," Gina Guillen di Costra Rica a bisa den un declaracion.

Gobierno Hulandes y industria di chip a haci inversion di 100 miyon euro den compania di chip na Eindhoven



(NLTimes) - Gobierno Hulandes, personanan den industria di chip y institucionnan financiero a inverti 100 miyon euro den SMART Photonics, e fabrica Hulandes pa circuitonan electrico specialisa cu ta usa luz, e asina yama photons. E compania basa na Eindhoven lo usa pa placa pa mehora nan capacidad di fabrica y acelera e desaroyo di e proximo generacion di chip.

Gobierno Hulandes a inverti 60 miyon euro den e compania via e proyecto Pho-

tonDelta di Nationaal Groeifonds. E resto di e placa a bini for di otro companianan den e industria manera ASML, NXP y VDL Groep ademas di institucionnan financiero ING, BOP Impact Ventures y Deep Tech Fund. Inversionistanan anterior tambe a uni na e ronda aki.

SMART Photonics ta crea loke ta yama 'photonic chip', cual ta transferi informacion via photon. Esaki ta haci nan hopi mas eficiente pa cu energia compara cu chipnan tradicional. Hulanda ta spera di bira un lider den e industria aki cu ta keda crece ra-

piadmente. Hulanda ta spera di por bira un lider den e industria aki cu ta keda crece,

Minister Micy Adriaansens encarga cu Asuntonan Economico y Clima a splica. "Pa e prosperidad y crecimiento economico di e futuro y pa mantene nos competitividad, e ta necesario pa nos desaroya tecnologianan innovativo clave dentro di e Union Europea."

E compania lo usa e fondo di e ronda di inversion aki pa fortalece su rol como e lider den fabricacion di e cadena di balor 'photonic' Europeo, segun SMART Photonics. "Cu e ronda aki di fondo, nos ta ricibi sosten fuerte di e ecosistema Hulandes den nos ambicion pa bira e fabricante lider pa Photonic Integrated Chips (PICs)," CEO Johan

Feenstra a splica.

ASML, NXP y VDL Groep ta spera cu e fondonan aki lo yuda SMART Photonics tuma e pasonan "esencial pa mehora e organizacion, fortalece e capacidadnan tecnico y extende nan base di fabricacion," e companianan a bisa den un declaracion conhunto. "Nos fondonan adicional lo yuda fortalece e region di Brainport y amplia e ecosistema Photonics tanto Hulandes como Europeo. SMART Photonics su crecimiento den un fabrica versatil por beneficia e cantidad di compania di diseño di chip cu ta aumentando den e region Brainport."



Atleta Lyndonn Escudero ta haya reconocimiento di Minister Endy Croes

Escudero a gana prome luga den e competencia Empro Classic na Alicante, Spaña

Siman pasa, Minister Endy Croes a ricibi bishita di e atleta Lyndonn Escudero. Un hoben cu ambicion y pasion pa e deporte di “bodybuilding”. Recientemente, Lyndonn a competi den e competencia di Empro Classic cu a tuma luga na Alicante, Spaña. Na unda cu Lyndonn a konkista prome luga y “overall” segundo di Empro Classic.

Durante e bishita ameno, Lyndonn a comparti cu Minister di Deporte su experiencia den e competencia y deporte aki. Esaki sigur ta rekeri di deseo, disciplina, dedicacion y determinacion. Lyndonn ta



ful enfoca den e deporte aki. Lyndonn ta practicando diariamente y ta preparando pa su siguiente competencia cu ta tuma luga na Colombia. Den nomber di Gobierno di Aruba, Minister Endy Croes a sorprende Lyndonn cu un

bunita reconocimiento pa su excelente prestacion, logro y pa pone Aruba su nomber briya den exterior.

Lyndonn a expresa cu e ta hopi contento di por representa Aruba y ta gradici tur

hende cu a pone nan confiansa den dje pa por logra esaki, su coach, patrocinadonan y tambe na Minister di Enseñansa y Deporte.

Pa finalisa, Minister Endy Croes ta felicita Lyndonn pa

su logro den e disciplina di “bodybuilding” y ta felicita henter su ekipo cu a contribui den su triunfo. Minister Endy Croes ta desea Lyndonn tur clase di exito den su proximo competencia. Aruba ta orguyoso di bo!



Biking Squad Aruba a batisa su uniform nobo

Diasabra atardi, den un esfera ameno na Battata Beach Bar na Zeewijk a tuma luga bautismo di uniform nobo di Biking Squad Aruba. Minister Endy Croes acompaña pa su kerida esposa y miembronan di Biking Squad Aruba a presencia e bunita ceremonia di bautismo. Den presencia di Minister di Deporte Endy Croes, ekipo Biking Squad Aruba y demas invitadonan special, pastor Totti a bendiciona e uniform nobo y a hiba un bunita oracion.

Presidente di Biking Squad Aruba Sr. Rubert Paesch a expresa di ta masha contento cu nan por a realisa e di 4 bautismo di uniform di Biking Squad Aruba den e periodo di 3 aña. Biking Squad Aruba ta consisti di hende homber, muhe y hoben. Actualmente, Biking Squad Aruba ta conta cu alrededor di 40 miembro. Banda di lama, Minister Endy Croes y Sra. Soraida Chirino a basha awa riba e uniform nobo. Sigur e uniform nobo ta bunita y colorido.

Pa conclui, Minister Endy



Croes ta gradici Biking Squad Aruba pe invitacion y caluroso recepcion. Alabes ta desea Biking Squad Aruba tur clase di exito den nan recorrido riba bicicleta rond di nos dushi isla.



A demanda dies aña den prizon pa ex-hungado di futbol Mendes da Silvia pa narcotraficacion



(NLTimes)—Ex-hungado profesional di futbol y ex-hungado di e team nacional di Hulanda, David Mendes da Silva, a ser sentencia pa 10 aña den prizon diabierna pa su rol den narcotraficacion. Su abogado Sander Janssen y un vocero pa e oficina di fiscal a confirma esaki.

Su abogado a argumenta cu

Mendes da Silva a admiti diabierna cu el a comete erornan y a participa den narcotraficacion. “Pero siguramente no den e manera cu a ser alega pa fiscal,” e abogado a declara.

E ex-hungado di futbol a ser deteni dia cu el a cumpli 40 aña di edad, na augustus aña pasa, como parti di un investigacion di droga. Aparentemente e tabata envolvi den

e importacion di tres carga di cocaina cu un balor total di 1.548 kilo. Fiscal tambe a sospech’e di soborna emplea-do di Schiphol y di e compania di container Hamburg Süd na e waf di Rotterdam. Segun fiscal, Mendes da Silva a hunga un rol grandi, pero su abogado a nenga e acusacion aki.

Mendes da Silva a hunga

shete biaha pa e team nacional Hulandes y tabata activo pa Sparta, Ajax, NAC Breda, AZ, Red Bull Salzburg y Panathinaikos desde 2000. El a caba su carera na e edad di 34 aña na 2017 cu Sparta.

E corte na Rotterdam ta bay dun’e su veredicto aki dos siman, esta dia 28 di juli.

Landado artistico Kyra Hoevertsz ta haci historia cu un di 7 lugar overall den e mundial di landamento 2023 na Hapon

Historia pa e deporte di Artistic Swimming na Aruba, despues cu e landado artistico, Kyra Hoevertsz ta logra termina na un di 7 lugar riba e overall standing.

Diabierna mainta, Kyra a termina na un di 11 lugar den e clasificacion general y aki e 12 mihornan a sigui pa e gran final. Sinembargo awe, Kyra ta sigui cu e bon racha ehecutando un presentacion formidabel unda e ta logra 212.1967 punto bon pa un di 7 lugar den e Solo Tech durante e World Aquatics

Championships - Fukuoka 2023.

Tres siman pasa, Kyra Hoevertsz tabata exitoso pa Aruba den e Weganan Centro Americano y del Caribe 2023 teni na San Salvador, El Salvador. Aki e atleta elite di landamento artistico a logra obtene un total di 6 medaya, cual tabata un record pa un atleta Arubano den dicho weganan.

Masha pabien Kyra Hoevertsz y Artistic Swimming di Aruba.



1	YUKIKO INUI	276.5717	-
2	Vasiliki ALEXANDRI	264.4200	12.1517
3	IRIS TIO CASAS	254.2100	22.3617
4	Evangelia PLATANOTI	242.5000	34.0717
5	Susanna PEDOTTI	223.7133	52.8584
6	Audrey LAMOTHE	216.4351	60.1366
7	Kyra HOEVERTSZ	212.1967	64.3750

Maria Buuts no ta logra avansa pa e siguiente buelta



Despues cu ayera tardi e wega a keda posponi pa motibo di awasero, awe mainta e wega contra di Venezuela a tuma lugar.

Maria a start bon y a sa di

gana su prome set cu score di 6-3. Di dos set a bay pa Venezuela cu score di 6-1 y e ultimo set un Super Tie break a bay pa Venezuela cu score di 10-6. Di e manera aki partidonan indi-

vidual a yega na su final pa nos atleta nan.

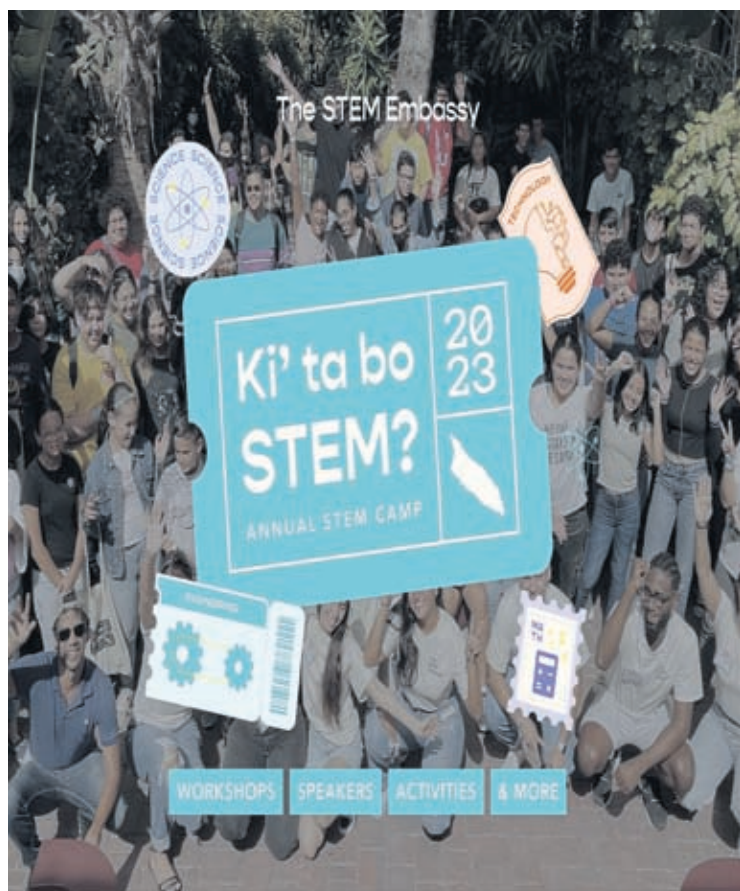
Atardi tabatin e Doubles Femenino caminda cu Maria Buuts hunto cu Eugemine Ignacio a enfrenta Brazil.



Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.

BISTA POLITICO

Oportunidad pa hoben na Aruba den STEM (Ciencia, Tecnologia, Ingenieria, y Matematica)



The STEM Embassy (TSE) ta un organisacion lanta na aña 2021 y ta consisti di 12 estudiante di Aruba y Corsou cu ta studia Hulanda, Merca y Suiza. Tur tin e mesun mision: lanta curiosidad y confianza den STEM den un ambiente cu ta accesibel na un y tur ariba e islanan ABC. STEM ta para pa estudionan den e areanan di Science, Technology, Engineering y Mathematics (Ciencia, Tecnologia, Ingenieria y Matematica).

Miembro nan di The STEM Embassy a ripara cu hopi mucha no ta sigui un estudio den STEM, kisas door di miedo pa purba of door di falta di informacion. Awendia e peticion pa ingeniero den sector laboral ta birando mas grandi y e cantidad di estudiante cu ta scoge pa bay studia den e ramo di STEM

no ta creciendo. TSE a dicidi cu ta momento pa tuma iniciativa y muestra e siguiente generacion di studiantenan cu tin futuro y oportunidad di haya un trabou den STEM riba e islanan ABC. E mision di TSE a bira realidad aña pasa unda nan a organisa nan prome STEM summer camp: "Ki' Ta Bo STEM? Aruba 2022" unda muchanan a participa den diferente tayer incluyendo robotica, coding, biologia y mucho mas. Esaki tabata un gran exito.

E aña 'ki TSE ta invita e pueblo di Aruba na e di dos STEM summer camp: "Ki' Ta Bo STEM? Aruba 2023" pa muchanan entre 12-21 aña di edad y lo tuma lugar dia 26-29 di juli na Universidad di Aruba. Tin un total di 150 lugar disponibel y lo tin 6 diferente tayer incluyendo ingenieria, biologia marino, kimica, y hopi mas.

Cu e tayernan, TSE kier pa e muchanan haya un chens pa explora nan interes den STEM y inspira e muchanan pa sigui descubri nan pasion. E evento ta caba dia 29 di juli cu un STEM Festival cu ta habri pa publico. Diferente organisacion y compania den e area di STEM lo ta presente pa brinda informacion na comunidad henter.

TSE kier indica cu no ta importa e nivel di estudio di e muchanan y pa por participa conocemento di STEM di antemano no ta necesario. E meta di TSE ta pa crea interes den e areanan di estudio di STEM den un ambiente mas inclusivo posibel.

Por sigui tur informacion tocante registracion pa e evento via Facebook, Instagram @TheSTEMEmbassy y nan website www.thestemembassy.com.

Parlamentario, mr. Gerlien Croes:

Gobierno a forsa un BBO na Frontera maske a haya riba 20 miyon extra caba den promer mitar di 2023

Presentando cifra concreto di diferente entidad, Parlamentario independiente mr. Gerlien Croes a presenta probablemente e miho argumento durante e tratamiento di ley di BBO na Frontera. Esey ta cuestionando e motibo pakico gobierno ta impone un BBO na Frontera di 7% cu lo drenta na vigor 1 augustus proximo, pa haya 20 miyon extra den loke ta resta di 2023.

Esey ta informacion cu Croes a saca for di e presupuesto supletorio cu recien a drenta e sistema di Parlamento di Aruba y cu tur su miembro nan tin na nan disposicion pa lesa. E representantenan di nos poder legislativo ya tabatin oportunidad pa haci pregunta por escrito y proxima mente probablemente despues di reces e ley lo keda trata den Parlamento pa votacion. Croes: "Gobierno ta bisa cu e ley nobo no tin impacto,

pero den mesun rosea ta indica cu lo trece 40 miyon extra pa su caha pa aña. Si e no ta bay afecta ningun hende, ta di unda e suma ta bay sali anto? E ta bay cay di shelo? Ta prefera di keda asota pueblo cu belasting mientras nan ta keda opera mescos."

Raad van Advies ta reconfirma cu den e prome cuater luna di 2023 Aruba a haya 15 miyon florin na dividendbelasting. Esey ta 3 miyon florin mas di loke a presupuesta pa henter aña. Kier men cu, faltando 8 luna mas pa bay, ya tin 3 miyon florin di mas. Fuera di esey, Aruba Tourism Authority a raporta cu na luga di entrega na Pais Aruba 30 miyon florin manera cu a calcula basa riba entrada di 2022, lo duna gobierno un suma di 42.8 miyon florin; loke ta nifica cu ta otro 12.8 miyon florin cu Gabinete Wever-Croes II no tabata conta riba dje. Di dos luna pasa caba ta conoci cu danki na e aumento di

BBO cu 1% desde 1 di januari 2023, a colecta 10 miyon florin mas di loke a premira. Incluso gremionan a adresa e hecho aki y a trece e punto aki dilanti bisando cu "E ley di BBO na Frontera mester a bin pa cubri un buraco di binti miyon florin cu Departamento di Impuesto falta. Pero, si den dos luna a haya dies miyon florin extra caba, ta necesario bin cu e ley aki?" director di ATIA ta declara. Riba dje, Banco Central tin pa indica ainda cuanto dividendo e ta bay pasa e aña ki pa caha di gobierno ya cu, debi na desaroyo internacional rond di aumento di interes na 2022, lo probablemente tin un rendimiento mas halto cu anticipa.

Pa completa, CFT ta bisa den su conseho cu e cifranan cu Gabinete Wever-Croes a uza pa traha e presupuesto supletorio no ta actualisa, ni tampoco realistico. Tambe ta recorda gobierno cu e placa

cu ta drenta adicional mester ta destina solamente pa paga debe y nada otro. Sinembargo, despues cu coalicion aproba e presupuesto proxima mente, probablemente gobierno lo registra e placa extra como 'incidentals', 'meevallers' y lo dispone di dje manera nan ta haya miho. Awendia hasta AZV tin un surplus di 8.1 miyon florin danki na e recorten, mihor bisa 'medidadanan' den cuidio medico cu pueblo ta pagando pe.

"Un ta culpa otro ken a haci desaster financiero, mientras ta e pueblo esun cu en berdad ta paga p'e. Mientrastanto Gabinete Wever-Croes II ta hibando un maneho cu cifra cu no ta realistico of actualisa. Bo tin un overschot di 15.8 miyon y gobierno no por haci un esfuerzo di su mes pa completa e diferencia, pero ta prefera pa pueblo paga," asina Croes a finalisa su disertacion durante tratamiento di e ley di BBO na frontera.



Biblioteca Nacional Aruba, Encuentro Literario, Cultural y Linguistico II

Diamars, 18 di juli 2023, di 6pm pa 9pm lo tin un actividad literario, cultural y linguistico na Biblioteca Nacional Aruba, George Madurostraat 13, Oranjestad.

Biblioteca Nacional Aruba hunto cu Departamento di Cultura Aruba y Mirto Laclé lo presenta e programa literario, cultural y linguistico II den cuadro di conmemoracion 160 aña abolicion di esclavitud.

Invitado special for di Corsou ta Ange Jessurun cu lo presenta su buki Faya Lobi.

Faya Lobi ta nifica Vurige liefde, Amor ferviente. Faya Lobi, 200 aña di amor ferviente den diaspora. Pa dos siglo e novela ta sigui e trave-



sia y diaspora di un famia Surnameño-Curasoleño. E novela lo hiba e lesado riba un biahe di descubrimiento pa medio di historia di e famia, yen di pasion.

Invitado di Aruba ta e autor Dominico Werleman cu lo presenta su buki nobo, Hallo! Mi ta sapato drechi di Mauri-

cio. E buki ta contene un coleccion di storianan cortico, desde experiencianan personal te cu realismo magico. Unabes bo cera conoci cu e sapato pia drechi di Mauricio, ta dificil pa los su feternan! Tambe e anochi aki lo tin presentacion di e grupo musical, Ivy y su grupo tipico, cu lo deleita publico cu algun can-

cion.

Mirto Laclé lo duna un introduccion encunto Puente Proverbial y Odo

Lo ta un anochi multidisciplinario cu musica, canto, baile, charla, presentacion di buki y declamacion.

Entrada pa e actividad aki ta gratis. Bin celebra y disfruta di un actividad multifacetico.

Pa mas informacion por tuma contacto cu Mirto Laclé na 7426274

Kende ta Ange Jessurun?

Ange Jessurun a nace na Curaçao. Pa hopi añanan largo caba e ta brinda un aportacion activo na formacion y desaroyo di conscientisacion cultural, cu atencion special na hubentud. E temanan aki ta un liña cora constante den su escogencia di bida y di su carera. Ange ta co-autor di diferente metodo di enseñansa di Papiamentu y e ta mama spiritual di Arte di Palabra, un competencia skirbi na Papiamentu/o pa Educacion

Secundario. Tambe Ange a publica cuater (4) coleccion di trabou di Arte di Palabra.

Faya Lobi ta su prome novela y ta basa riba cuenta y storianan, recuerdonan y documento historico, realistico (cu a tuma luga di berdad).

E storia di su bisawelo, cu na aña 1865 ta biaha cu bapor, di Hong Kong pa Surinam, en busca di un miho bida. Esaki tabata e chispa – candela di amor- cu a hiba Ange Jessurun na skirbi e historia di bida di su mayornan y su antepasadonan.

Faya Lobi, 200 aña di amor ferviente den diaspora, Ange Jessurun.

E obra aki lo hiba e lesado riba un biahe di descubrimiento pa medio di storia di nan amor ferviente. Faya Lobi, 200 aña di amor ferviente den diaspora, lo hiba e lesado riba un biahe di descubrimiento, pa medio di un historia di famia Surnameño-Curasoleño, yen di pasion.

Departamento di Impuesto ta haci cambio temporal di localidad pa cu servicio publico


En conexcion cu trabounan di mantencion necesario





















Departamento di Impuesto ta haci un cambio temporal di localidad pa cu servicio publico. Esaki ta debi na trabounan di mantencion necesario cu lo tuma lugar den e sala unda ta ricibi e bishitantenan na oficina principal na Camacuri.

Mientrastanto Departamento di Impuesto kier segura cu ta sigui brinda servicio na publico sin interrupcion.

Siguientemente ta sigui un skema di e localidadnan cu lo keda activa durante e proximo simannan.

E servicio na cliente via telefon 522 7424 ta continua durante e orario di custumber: 7:45 - 11:30 | 1:15 - 3:30. Departamento di Impuesto ta pidi su contribuyentenan pa tuma bon nota di e anuncio importante aki pa asina evita cualkier inconveniencia.

Resultado Sorteo 17 juli, 2023			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte			
DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
2730	3020	3253	7770
8211	1036	SUPER5	4997
1412	0542	-	6910

MERDIA	ANOCHI		
 Sorteo # 3974 4812 7223 9958  X2  Sorteo # 3974 4577  Sorteo # 2030 3010  Sorteo # 3974 3015 Leo  Sorteo # 848 931  X5	 Sorteo # 7993 4365 6721 0149  FP  Sorteo # 7037 1955  Sorteo # 1742 7713  Sorteo # 5796 8496 Scorpio  Sorteo # 726 419  X2	 Sorteo # 0 x Jackpot 0 x Match 4+ 0 x Match 4 0 x Afl. 12,00 Joker Letter Proximo Jackpot 290.000,-  Sorteo # 6180 0 x Jackpot 4 x Match 4 110 x Afl. 8,00 04-15-20-21-22 Proximo Jackpot 60.000,-  Sorteo # 0 x Jackpot 0 x match 4 0 x Afl. 500,00 0 x Afl 50,00 0 x Afl.15,00 Mega Ball Proximo Jackpot 360.000,-  Afl. 460.000,-	 Sorteo # 

King Classic Sudoku									
		4		3					
			5		4	1	2		
6		1	9	7			3		
3			8	4	7	5			
4	1	2		5	6			7	
5	8	7	2		9				
2	6		4					5	
	4					6	9		
1				8		2			
Difficulty: ★★					7/18				

Clasificado

ECONOMICO aviso@bondia.com

Personal GRATIS max. 20 palabra
 PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA
 ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM
 Email nos na
 classified@csprv.com

SERVICIO PUBLICO
Limpieza pa cas y auto
 Presure wash cura di cas
 Laba muebles
 Laba tapijt
 Laba sienta di auto
 Laba vloer
Tel. 593 9464

TA HUUR
 Un cas 3 camber , 2 baño
 Bario Primavera
 Pa mas info por yama
Tel. 641 3290

SERVICIO PUBLICO
 Construction
 remodelacion di cas, traha cas,
 apartment, traha y drecha dak,
 electricidad, verf pega mosaico,
 traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
 Buscando auto pa huur y na bon
 prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
 Cas na Bubali 17G
 3 camber / 2 baño
 Pa mas info
Tel. 561 1496 / 662 9832

TA BENDE
 BBQ Grill tipo cilinder
 "criyoyo" duradero
 Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
 Nos ta chapi, corta y planta
 mata, brinda tur servicio cu bo
 cura mester. Tira sushi afo, tur
 esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

SERVICIO PUBLICO
 Sushi den cura pa solamente
 50,- pa buelta, nos ta lante lague
 limpi mane un soño.
 Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
 Ta traha y renoba Cas
 ta traha y drecha dak, ta basha
 vloer, pleister, verf cas, traha
 cura, pega mosaico y azulejo-
Tel.563 4168

SERVICIO PUBLICO
 Pa tur trabou di tapiceria di
 mueble, auto, yate y barco.
 Nos ta haci trabou di cabana y
 bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993

AUTO Y HERO BIEU
 Nos ta piki auto, aircu y bateria
 bieu pornada. Frigidaire, stoof,
 wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
 Arubiano Balente

TA BENDE
 Combo di regalo pa
 tur ocasion:
 Mugs, kerki di biña, tablashi cu
 leyenda
 Pa mas informacion
Cell whatsapp 567 2907

TA HUUR
 Se alquila habitacion con todo
 incluido
 Brikstraat na Playa
Tel.564 1979

SERVICIO PUBLICO
 Sra. ta haci cas y negoshi limpi
 tambe por cuida baby y hende
 grandi part time y full time
Tel. 740 7573

SERVICIO PUBLICO
 Ta haci tur trabou di
 construccion y carpinteria y tur
 cos cu ta furamento di stul di
 bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539

SERVICIO
 Unified One Events
 Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

Sushi den cura?
 Ta piki sushi cu pick-up
 grandi pa Afl 75,= pa buelta.
 Yama nos na
561 4297 of 561 5179
 Hasi Aruba Limpi.

SERVICIO PUBLICO
 Nos ta haci trabou di
 plomeria, electricidad,
 hardinieria incluye hiba sushi
 Handy man.
Tel.742 6250

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta chapi, lanta sushi, corta
 mata, transporta frigidaire, was-
 machine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
 Pa haci trabow di verf y chapi,
 tur mantencion di pafor di cas
 Yama y puntra pa Benito na
Tel.630 5185

TA BUSCA
 trabou pa haci cas limpi,
 negoshi of oficina
Tel.561 3910

SERVICIO PUBLICO
 Handyman
 Pa trabouw di verfmento
 plumbing tuberia, chapi,
 limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio pa haci
 reparacion di porta, ventana y
 hopi mas. Arubiano Balente
 Pa mas informacion por yama
Tel. 563 6762

FOR RENT
 Bunita cas na Gold Coast
 3 camber 2 1/2 baño, sala,
 comedor, cucina y patio. Pa
 mas informashon por
 whatsapp
+58 414 614 7440

SERVICIO PUBLICO
 Pa trabou di data-entry of
 update di bo administracion pls
 contact:
Tel.568 2339

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece servicio di
 electricista en general corto
 circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA BUSCA
 Señora cu auto dialuna pa
 diabierna pa busca yiu di skol,
 cushina y hasi limpieza di cas
 11.30 -5.30
Tel. 563 8822

SERVICIO PUBLICO
 Masaje relajante, sports ma-
 sages, aroma terapia, piedras
 calientes, reflexologia, faciales
 Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

SERVICIO PUBLICO
 Mi ta ofrece pa cuido di mucha
 di dialuna pa diabierna y
 weekend. Pa informacion
Tel. 558 7310

SERVIO PUBLICO
 Ta ofrece pa verf y chapi cura
 bon prijs. Nos ta hiba e sushi.
 Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
 Hacemos todo tipo de construc-
 cion, reparacion de casas, pin-
 tura, acabados finos, jardines,
 patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518



Cas Di Cultura
 Vondellaan 2 Aruba
 297-582-1010
F A D A
 Campanastraat 5 Aruba
 297-583-2999
 297-583-9610
F A V I
 Primavera 233 Aruba
 297-582-5051
 297-582-5222

F E P O
 Engelandstraat 15 Aruba
 297-583-1016
 297-583-6607

**Fundacion Contra
 Violencia Relacional**
 Tel: 583-5400

**Fundacion Autismo
 Aruba**
 Irenestraat 21 Aruba
 297-588-1179

**Fundacion Pa Nos
 Muchanan**
 Cumana 2 Aruba
 297-583-4247

**Fundacion Tel Pa
 Hubentud**
 Wilhelminastraat 19
 Aruba
 297-588-6138
**Koningin Wilhelmina
 Fonds**
 Spinozastraat 9 Aruba
 297-582-0412

Mary Joan Foundation
 Sabana Blanco 8 Aruba
 297-588-9999

Rode Kruis Aruba
 Pedro Gallegostraat 14
 Tel.297-582-2219
 Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
 Avenida Milio J Croes 17
 B Aruba
 297-588-9591
 www.famiaplanea.org
 famiaplanea@hotmail.
 com

**Stichting Fundacion
 Guia Mi**
 George Madurostraat 34
 297-582-0088

Y M C A
 Calbasstraat 1 Aruba
 297-582-3072

AL-ANON group
 Sabana Liber #8, Noord
 (close to the hotels)
 Tel: 736-2952 or
 593-7081

Dokter na warda
Oranjestad San Nicolas
Hospital Imsan
 7:00 pm / 10:00 pm **24 ora**

Botica na warda
Oranjestad: San Nicolas:
 Eagle Aloe
 Tel. 587 9011 Tel. 584 4606
EMERGENCIA 911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA	
Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD	
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA	
Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888

Servicio di Taxi

**Aruba Transfer Tour &
 Taxi C.A.**
 Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
 Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
 Tel: 587-8850
 Tel: 280-2828
 Whatsapp: 592-7024

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Canta contento pa Señor, henter mundo; sirbi Señor cu alegría, aserc’e cu canticanan di fiesta. Reconose cu Señor ta Dios, ta e a crea nos y nos ta di dje; nos ta su pueblo, carnenan cu e ta cuida. Drenta su portanan cu gradisimento, dreña su tempel cu cantica di alabansa, glorífice, bendishona su nomber. Berdad, esta bon Señor ta! Su amor ta dura pa semper y su fiedad te den siglo di siglonan”. Salmo: 100

Cu hopi tristesa, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor nos esposo, tata, ruman, omo, amigo, y colega stima:



Mr. Edwin Lampe

Mihor conoci como: “Win”
*26 Mei 1963
†14 Juli 2023

Na number di su:
Estimada esposa: Sra. Eileen Corine Lampe-Farro
Yiunan: Eldwean Lampe
Eshley Lampe y Kent Cater
Mayornan: †Willem y †Antonia Lampe-Croes
Suegronan: †Julio y †Joanna Farro-Boekhoudt

Rumanan:
†Pablo Lampe
Rita y Gilberto Lacle
Maria y Eufrazio Kock
†Theophilus Lampe
Lena Lampe
Frank y Lourdes Lampe
Maritza y Oscar Werleman
Michael y Tina Lampe
†Rika Rozenberg y familia
†Beatrix Perez y familia
Donald y Alida Chirino y familia

Swa y cuñanan: Gerda y Karel Van Cleef y familia, Johnny Farro y familia, Shirley Farro y †Lando Kock y familia, Mirella y Louis Koolman y familia

Sobrino y sobrinanan: Soraida Lacle y Servio Koolman, †Marlyn Lacle, Jacqueline y Roald Oduber, Daisylin y Lucky Croeze, Anthony Kock y Charina Brete, Juella y Alvin Zievinger, Igor y Roxanne Kock, Jerisa y Ellrich Henriquez, Roselene Paula, Roald Paula, Dwight Lampe, Dayenne Lampe, Marylou Lampe, Jairzinho y Juliana Werleman, Sue-Ann Werleman, Dana Lampe, Marlena y Viche Torres, Michael Lampe, Tiana Lampe y Dillon Lampe.
Tur su sobre sobrinu y sobrinanan, tur su primo y primanan.

Manera yiu: Brian y Emely Thiel y familia

Su ihanan: Anthony Kock, Roald Paula, y Michael Lampe
Tanta y omo nan: Ina Croes y familia, Binci y Flora Croes y familia, Sabina Croes y familia
Padrino: Martin Britten
Amigonan di cas: Jeffrey y Carla Schuilenburg y familia, Delio Lacle, Marisol Luminier y familia, Oslin y Maybeline Boekhoudt y familia, Tim y Lori Child, Father Joe, Linda Collier y familia, Keith y Mary Line y familia, Don y Mandy Holt, Roseleann Croes y familia, Mieke y Rob Nieuwelaar, Rosie Addis y familia, Jaap y Nora de Groot, Nika Feliciano y familia, Bubú Boekhoudt y familia, Tico Boekhoudt y familia, Donna Stecewicz y familia, Kinnith y Janice Cater.
Coleganen: Julio, Ron, Chayenne, Jorge, Rubby, Bernadette, Corniel, Shanaila, Mayka, Gabriel, Alexis, Jean-Pierre, John, Reynald, Roland, Jorge, Randolph, Freddy, Betsy, Rudie, Arvin, Juan Carlos, Charol, Kenrick, full e team di Divi Beverage, Pizza Bar y F&B Team complete
Demas familia nan: Lampe, Croes, Farro, y Boekhoudt, amigonan, bisñanan, conocirnan, amistad nan den exterior, ex coleganen di Aruba Grand hotel, Divi & Tamarijn Aruba y Divi Impact Foundation, FAVI, commission di Santana Paradera.

Ta invita pa asisti na acto di entierro cu lo tuma lugar diahuebs 20 di Juli 2023. Nos defunto stima lo reposa for di 2:00 pa 4:00 pm na Misa Catolico Santa Filomena na Paradera, y despues pa Santana Catolico Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Lo tin Condolencia diaranson 19 di Juli 2023 na Royal Funeral Home for di 7:00 pa 9:00 pm.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro familia, conocir of amistad.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Drenta su portanan cu gradicimento, dreña su tempel cu cantica di alabansa, glorífice, bendiciona su nomber. Salmo 100:4

Cu inmenso tristesa na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Sra. Ethel Vis-Lacle

(Casa di † Roy Vis “Doyki”)
*19 Juli 1964 – †13 Juli 2023
Propietario: The Smiling Shop

Na number di su:
Yiunan:
Samantha Vis
Rodgen Vis y pareha
Eldrick Vis y pareha

Mama: Lucita Lacle-Geerman

Nieto: Irengelo Stamper

Nieta: Mirilaine Vis

Rumannan:
Elvis y Giancarla Lacle-Ponson y familia
Desiree (Daisy) y Erwin Maduro-Lacle y familia
Mary y Gerard Mackay-Lacle y familia na Hulanda

Omonan: Victor y Ita Geerman y familia
Milo y Ale Lacle y familia

Swa y Cuñanan:
Karel Vis y Virginia Lacle y familia
Erwin y Annie Vis-Erasmus y familia
Detty y Rosie Vis-Croes y familia
Frank Vis y familia
Ella Vis y familia
Hubert y Carmen Vis-Vergara y familia
Carl De Kort y familia
Ludwina Vis-Kock y familia

Tur Ihanan, Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amiganan di cas (Roseisela, tanchi Esther, Susy), bisñanan, amistadnan, Arubaanse Stichting mondhygiënist, colleganan di trabou (Van Trikt Dental, Alina, y otro nan), Koningin Wilhelmina kanker fonds, Hospice Atardi (Shari Winterdaal), diferente grupo di oracion: Misioneros di Hesus, Couples For Christ, Miembro di Team Liturgico Savaneta, E Caminda Antiguo, Hesus Biña Nobo, y otro nan..

Demas familia: Lacle, Vis, Stamper, Krozendijk, Ponson, Maduro, Mackay, Geerman, Evertsz, Erasmus, Croes, Vergara, Tromp, De Kort, Kock, Dennie, Nicolaas, Anthony, Boezem, Kelly, Ras, Comenencia, Fingal, Angela, Tuitt, Does, Koolman, Dirksz, Dijkhoff, Trimon, Semerel, Herms, Wever, Wolter, Falconi, Vrolijk, Thysen, Lindenberg y demas familia na Aruba, Bonaire, Corsow y Hulanda.

Nos kier a manda un danki special na Gislaine Croes, Laida Tromp, Jouraine De Kort y dokter Sharline Vis.

Si encaso den nos tristeza nos por a lubida algun familia, nos ta pidi nos mas sincero disculpa

Acto di entierro di nos defunto stima, lo tuma lugar Diaranson 19 Juli 2023 na Misa Sagrado Curason Savaneta di 2.00 pa 4.00 pm y despues pa Santana Catolico na Savaneta.

Condolencia lo tuma lugar na Pray Funeral Home na San Nicolas Dialuna 17 Juli di 7.00 pa 9.00 pm.

Nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

Cu hopi tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia cu a bay laga nos den brasa di Señor



Hendrik F Rosa

Mihor conoci como “Oe”

Un Tata semper enthousiast y semper cla pa yuda otro.
*Geboorte 15-2-1955 †Overlijden 14-7-2023

Mama: † Maria Helena Rosa
Casa: Viveca Yvette Rosa-Franken
Yiunan: Rinnia y Kendall Warren
Curtly y Melanie Cornelia
Venie Rosa

Nieto(a)nan: Raquisha Warren
Daveny Rosa
Chayenne Cornelia
Jaileighny Rosa
Jainely Cornelia

Amigo serca di cas: Mario Erasmus y familia
Ruman: Hector Rosa y familia
Jose Rosa y familia
Carlo Rosa y familia
†Enrique “Eddie” Rosa
Emilio “Koko” Rosa y familia

Tur sobrino(a)nan
Swa y cuñanan: Magriet “Gichi” Franken y familia
Marlyn y Richard Williams y familia
Elvira Franken y Bill Richardson y familia

Primo(a)nan
Rodriguez: Juancito, Isreal, Japie & Rufo, Albertina, Elvia
Raven: Astrid, Lourdes, Gilbert, Milda, Judith, Arinda, Loginio, †Chichi

Demas familia: Rosa, Franken, Warren, Cornelia, Van Eijk, Cannegieter, Mercalina, Williams, De Weever, Rodriguez, Raven, Bagues, Chandler, Jansen, Lourens, Gumbs, Krozendijk, Comenencia, Velasquez Bisina (nan): Ulrica, Leo y Julima, Elsa, Juancho y Ana, Maria, Stella, Jerry y Veny, Elvis, Helena “Tanchie”

Cacho stima: Bobby

Pastoor Frank y Jacky Daal y su ruman nan di GSCC. Pastoor Andy y Ingrid y Ruman nan di Iglesia Pentecostal di Aruba.

Ta invita pa acto di condolencia y entierro cu lo tuma lugar diamars dia 18 di July 2023 na Aurora Funeral Home di 1:00pm pa 4:00pm di atardi despues ta sali pa santana central na Sabana Basora.

Despues di entierro no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos desculpa si den nos tristesa nos por a lubida cu-alkier persona.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa,
Psalm 23

Cu profundo tristesa, pero agradecido pa tur
locual ela nifica pa nos, ta participa fayecemento
cristianamente di nos ruman, tanta y madrina:



**VIUDA INOCENTE (IMA) DE
TITTA - YARZAGARAY**
★ 28 december 1938
† 11 juli 2023

Mayornan:
†Cornelis y †Louisa Yarzagaray-Oduber

Esposo: †Rodolfo A. De Titta

Rumannan:
†Lucia y Edward (Benky) Fowler-Yarzagaray
Elisabeth Yarzagaray
†Haime y †Maria Yarzagaray-Koolman
†Horacio Yarzagaray
†Flaviano y Adriana Yarzagaray-Brokke
†Sally Yarzagaray
Milton y Jilma Yarzagaray-Lasten
Rudolf y Anna Yarzagaray-Angela
Orvind y Swinda Yarzagaray-Tromp
Maricella y Albertico Trimon-Tromp

Tur swa y cuñanan,
sobrino y sobrinanan,
primo, primanan y ihanan.

Amigonan, bisñanan, conocirnan, demasiado
hopi pa menciona.

Demas famianan: Yarzagaray, Oduber, De Tit-
ta, Fowler, Koolman, Brokke, Lasten, Angela,
Tromp y Trimon.

Ta invita pa asisti na acto di despedida cu lo
tuma lugar diamars 18 di Juli 2023 na Aurora
Funeral Home. Di 9'or pa 11'or tin oportuni-
dad pa condoleer. Cremacion lo tuma lugar
despues den seno familiar.

Si en caso den nos tristesa nos por a lubida algun
famia of persona, nos ta pidi nos mas sincero
disculpa.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no
por ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Celebration of her life
"Each tear I shed for you holds immeasurable love"



YVETTE LUCINDE BOASMAN-COOPER
Sunrise: November 13th, 1941 – Sunset: June 12th, 2023

Left to mourn are her:
Husband: †George William Alfredo Cooper (Fredo)
Children: Antonio Boasman (Tony). Minerva Marlin -Cooper
(Minchie/Mientje),
Ricardo Cooper (Tico), Anselmo Cooper (Selmo)
Son-in-law: Dionysius Marlin (Donny)
Daughters-in-law: Ramona Boasman, Linda Boateng
Grandchildren: Nicky Cooper, Yvette Boasman, Rayangelo
Cathlin (Angelo), Glenford Cooper (Gleny), Odessa Cathlin,
Odessio Cathlin, Chandra Cooper, Ricardo Cooper Jr.
Diandra Marlin (Didi), Dieudonne Marlin (Robert), Elias
Flanegin
Great Grandchildren: Lashany Boasman, Germiano Boasman,
Achanty Cooper, Ale-xion Cooper, Ayzeh Cooper, Maison
Jordan, Nayla Dewindt etc.
Sisters: Mildred Aarndell (Meto Sint Maarten), †Lisette
Peters, †Alice York, †Getrude York, †Stella Aarndell
Brothers: Julian Aarndell (Sint Maarten), Leopold Illidge
(USA), †Luis Illidge, †Theophile Aarndell, †Antonio Aarndell
Uncles: Firmin Boasman (Freeman), †Gaston Boasman,
†Jean Boasman, †Rudolf Gumbs, Jason Lake (Anguilla)
Aunt: †Ermin Boasman
Brothers-in-law: Chester York (Sint Maarten), †Freddy York,
†Joe Peters, †Freddy Gibbs, †Freddy Romney
Sisters-in-law: Shirley Illidge (Sint Maarten), Regina Paulina,
Bernice York, Luz Willems (Netherlands), Chris Gibbs
(Netherlands), Hyacinth Illidge (USA), †Constance Gibbs,
Emilia Aarndell (Sint Maarten)
God children: Anselmo Boasman, (Sint Maarten) Jeanny
Gerot (Sint Maarten), Jurgen Philips (Netherlands), Naomi
Richardson, Elaine (French Quarter), Russel Richardson
(USA)

Nephews/nieces: Too numerous to mention

Special Friends: Hygina Thomas (Hilly USA), Irene
Richardson (USA), Amoree Richardson (Sint Maarten),
Shirley Illidge (Sint Maarten), Jersey Bridgewater, Adrina
Morris, Theresita Richardson, Ursila Martina (Dientje)
Good Friends: Marcel, Edwin Milton, Monica Diddler,
Bernadina Vos (Dina), Sandra Withfield, Agnes (Lagoweg),
Ms. SuzetteVlaun, Terry Gumbs, Leticia Barry, Janice Grant
(Lynette), Wendy Legrand, Adela Hassell, Jersey Bridgewater,
neighbours

Her adopted children: Elvin Krind, Marvina Richardson,
Norman Sylvania, Rita Sandiford, Esmeralda Breel (Esme),
Pedro Wilson (Bito), Tarin Martinus, Maurilynn Arrindell,
Gerald Milton, Gregorio Milton. Sheila Laurant, Inigma
Amerikaan (Sint Maarten)

She was related to the following families: Cooper, Boasman,
Kingsale, Illidge, Marlin, Aarndell, Arrindell, Arnel, Gibbs,
Mardenborough, York, Gumbs, Duzant, Pantophlet, Cathlin,
David, Jermin, Chittick, Cocks, Carty, Barry, Heiliger,
Richardson, Lake, Rogers

GOODBYES ARE NOT FOREVER,
GOODBYES ARE NOT THE END,
IT SIMPLY MEANS
I'LL MISS YOU
UNTIL WE MEET AGAIN

The wake will be held on: Tuesday July 18th, 2023, from 7PM
to 9PM at the PRAY FUNERAL HOME.

THE CELEBRATION OF LIFE WILL TAKE PLACE
WEDNESDAY July 19th, 2023 AT: THE CHRIST
METHODIST CHURCH (behind Abraham de Veer School)
AMALIA VAN SOLMSTRAAT SAN NICOLAS / ARUBA
VIEWING: 10 AM – 11 AM SERVICE: 11 AM – 12 NOON

If for some reason your name was not listed, take it up with
my mom!

(She prepared this announcement 10 years ago I just updated
it)

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

Mi no a muri.
Pesey mi no a bisa ayo.
Mi a djs habri mi halanan,
Y bula bai keiro. Boso a keda
atras.
No laga tristesa domina boso.
Keda uni cu otro pa mi alma,
Esey lo ta un alegria.
Recordami cu hopi amor.



Cu profundo dolor na nos
curason, nos ta anuncia
fayecimento di nos Esposo,
Tata, Welo y Omo stima:

Thomas de Cuba
★21 December 1938 - †13 Juli 2023

Na number di su:
Esposa stima: Hyacintha "Chenta" de Cuba-Geerman
Yunan:
Luis de Cuba y Lea de Cuba-Willems
Rene de Cuba y Ana de Cuba-Rasmijn
Nietonan:
Gregory de Cuba y Enrick de Cuba
Amigo(a) nan di cas:
Chido y Dora Marin
Yette y Gloria Ras
Johnny y Sulang
Cadia
Comer y Comper nan, Subrino(a) nan, Primo(a) nan, Iha,
Bisinja nan, Swa y Cuña nan, Amigo(a) nan.
Demas famia: de Cuba, Geerman, Willems, Rasmijn,
Figaroa, Giel, Wolf, Tomp, Schaarby, Donata, Gomez, Kock,
Arcaya, Angela, Peasch, Webb, Marin, Ras.

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar, nos
ta pidi nos mas sincero disculpa.

Ta invita demas famia, bisaña, amigo(a) nan y conocirnan na
e acto di entierro cual lo tuma lugar Diamars, 18 Juli 2023 di
2:00 pa 4:00 pm na Misa Inmaculada Concepción na Santa
Cruz y despues nos defunto stima lo sali pa Santana Santa
Maria na Santa Cruz.

Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Aurora

Royal Pray

Funeral Home & Crematory

En la oscuridad Dios
es mi luz,
En la tormenta,
mi refugio,
En la tristeza,
Mi fortaleza y
En mi soledad,
Mi compania
Por siempre Adda



Adda Alicia Velandia Trejos
15-02-1966 - †14-07-2023

Esposo: Edison Agudelo

Hijos: Carlos Andres Moreno Velandia
Diana Marcela Moreno Velandia
Monica Lorena Daza Velandia
Lilian Vanessa Daza Velandia

Madre: Alicia Antonia Trejos Pinzon
Padre: Isaías Velandia

Familia y hermanos

Acto de despedida miercoles 19 de julio del 2023 en Aurora
Funeral Home de 2:00 a 8:00 pm, despues acto de crema-
cion en seno de familia.

Sur Korea: Cantidad di fayecido pa awasero destructivo ta alcanza 40

(AP) — Awasero pisa a suta Sur Korea pa un di nueve dia ayera, mientras trahadonan di rescate a bataya pa busca sobrevivientenan entre tera cu a los, cas inunda y vehiculonan pega den e tormenta mas destructivo na e pais e aña aki.

Al menos 40 persona a fayece, 34 otro ta herida y mester a evacua mas di 10mil persona for di nan cas desde dia 9 di juli, tempo cu awasero pisa a cuminsa dal e pais. E daño mas severo ta concentra den regionnan central y sur di Sur Korea.



Den ciudad central di Cheongju, centenares di trahado di rescate, incluyendo buceado, a busca pa sobrevivientenan

den un tunnel yen di lodo unda como 15 vehiculo, incluyendo un bus, a keda atrapa den un flash flood cu por a

yena e tunnel dentro di algun minuut diasabra nochi.

Gobierno a manda casi 900

trahado di rescate na e tunnel, kendenan te awo a saca 13 curpa y a rescata 9 persona kende a ricibi tratamiento pa

nan heridanan. No tabata inmediatamente cla con hopi hende tabata den autonan sumergi.

Centenares di trahado di emergencia, soldaat y polis tambe tabata buscando sobrevivientenan den pueblo sur oriente di Yecheon, unda al menos nueve persona a fayece y otro ocho ta desaparecido despues cu tera a los destruyendo casnan y cerando caminda.

Casi 200 cas y como 150 caminda a keda dañá of destruí na e pais, mientras cu 28.607 persona no tabatin coriente durante ultimo dianan, segun ministerio di Interior y Seguridad a bisa den un rapport.



(AP) - Un atake prome cu salida di solo ayera a dañá un brug cu ta conecta Rusia na Crimea anexa pa Moscu, cual ta un ruta clave di suministro pa forsan di Kremlin den e

guera cu Ucrania, forsan do e ceramento temporal di e caminda pa segundo biaha den menos cu un aña. Dos persona a fayece y nan yiu muhe a keda herida.

Brug Ruso clave na Crimea ataca di nobo

Presidente Ruso, Vladimir Putin a duna orden pa aumenta seguridad na e Brug Kerch di 19 kilometer, repitiendo un yamada cu el a haci na october 2022 tempo cu e brug a haya daño severo pa un explosion cu Moscu tambe a culpa riba Kyiv.

Putin tambe a priminti cu “ta bay tin un respuesta for di Rusia, por supuesto.” “Loke a pasa ta un otro acto terrorista di e regimen di Kyiv,” Putin a bisa durante un reunion cu oficialnan transmiti riba television. “E ta un crimen sin sentido for di punto di bista militar, e

no tin significado pasobra e brug di Crimea no a ser usa pa propositonan militar den hopi tempo, y e ta brutal, pasobra civilnan inocente a resulta herida y asesina.”

Trafico di vehiculo riba e brug a keda para ayera, mientras trafico di trein tambe a para como pa seis ora. Imagenan di satelite di ayera saca pa Maxar Technologies a muestra daño serio na e lane tanto bayendo oriente como occidente di e brug riba e Estrecho di Kerch riba e parti mas cerca na continente Ruso, cu al menos un seccion colapsa. E brug di trein cu ta core paralel na e autopista no

a muestra daño.

Comite Nacional Anti-Terrorismo di Rusia a bisa cu e atake tabata checuta pa dos drone maritimo Ucrainiano.

Oficialnan Ucrainiano no tabata kier a tuma responsabilidad manera si nan a haci cu atakenan anterior.

Pero den loke ta parece un reconocimiento tacito, vocero di Servicio di Seguridad Ucrainiano, Artem Degtyarenko a bisa den un declaracion cu su agencia lo revela detaye di con a organisa e “bang” unabes cu Kyiv gana e guerra.

Merca mandando fighter jet y barco di guerra den region di Golfo

(AP) — Merca ta mandando fighter jetnan adicional y un barco di guerra na e Estrecho di Hormuz y e Golfo di Oman pa aumenta seguridad despues di intentonan di Iran pa confisca barconan comercial na e sitio.

Pentagono a bisa ayera cu e destroyer USS Thomas Hudner, y un cantidad di fighter jet F-35 ta bayendo den e area. E Hudner tabata den Lama Cora.

Oficialnan di defensa siman pasa a anuncia e lansamento di F-16nan den e area durante ultimo weekend, y tin avion di atake A-10 eyan pa casi dos siman como respuesta na e actividad di Iran.

E lansamentonan mas recien ta yega despues cu Iran a confisca dos tanker di petroleo cerca di e estrecho e luna

aki, tirando riba nan. E avionnan tin intencion pa duna cobertura aereo pa e barconan comercial moviendo door di e awa, y aumenta e visibilidad militar den e area pa disuadi Iran.

Marina Mericano a bisa cu den ambos instancia e barconan naval Irani a hala atras na momento cu e USS McFaul, un destroyer di misil, a yega na e sitio. Marina a bisa cu e McFaul ta keda den region di Golfo pa continua protegiendo e vianan di comercio marino.

Marina Mericano ta bisa cu Iran a confisca al menos cinco barco comercial den ultimo dies aña y a acosa mas cu un decena di otro. Cantidad di e incidentenan aki a sucede na y rond di e Estrecho di Hormuz, e boca estrecho di e Golfo Persa door di cual 20% di tur crudo ta pasa.

